

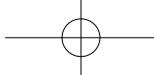


WHILL Model C

Manuale utente







Introduzione

Grazie per aver acquistato WHILL Model C. Questo dispositivo è stato ideato per fornire mobilità in interni alle persone in grado di utilizzare una sedia a rotelle motorizzata.

Il presente manuale utente è destinato all'uso da parte degli utenti di questo dispositivo e fornisce istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro. Nel manuale vengono inoltre illustrate le procedure di regolazione, di ispezione, di risoluzione dei problemi e di manutenzione di base che devono essere eseguite dall'utente.

Il presente manuale può anche essere utilizzato da distributori, addetti alla vendita e altri utenti al fine di comprendere in modo dettagliato le funzioni principali.

WHILL è costantemente impegnata per garantire la sicurezza, il comfort e la comodità degli utenti. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e di assicurarsi di utilizzare il dispositivo in modo corretto e sicuro.

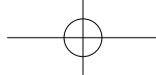
Conservare il manuale in una posizione accessibile, in modo che sia possibile farvi riferimento quando necessario.

- Questo manuale contiene informazioni protette da diritti di brevetto e copyright. Non può essere riprodotto in tutto o in parte senza l'esplicita autorizzazione scritta di WHILL.
- Il contenuto del presente manuale può essere modificato in futuro senza preavviso.
- L'uso di questo dispositivo in modi non coerenti con il contenuto di questo manuale potrebbe danneggiare il dispositivo. Contattare l'assistenza clienti WHILL se si notano inesattezze od omissioni nel presente manuale.

Panoramica del manuale

Di seguito sono descritti i simboli utilizzati nel presente manuale. Accertarsi di seguire le istruzioni indicate da ciascun simbolo.

Simbolo	Descrizione
 AVVERTENZA	Indica istruzioni di importanza critica per prevenire situazioni con pericolo imminente che potrebbero comportare lesioni gravi o mortali.
 ATTENZIONE	Indica istruzioni per prevenire situazioni potenzialmente pericolose che potrebbero provocare lesioni o danni materiali o entrambi.
	Indica un'operazione vietata.
	Indica che lo smontaggio del dispositivo può provocare scosse elettriche o lesioni.
	Indica un'operazione richiesta.
	Indica il rischio di scosse elettriche.
	indica un rischio di rottura.
	Indica precauzioni o informazioni di riferimento che devono essere lette allo scopo di evitare malfunzionamenti o guasti del dispositivo, e per garantire un uso comodo e appropriato del dispositivo stesso.



Sommario

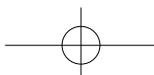
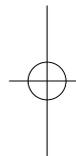
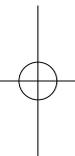
- Introduzione.....1**
- Panoramica del manuale2**
- 1. Precauzioni per la sicurezza7**
 - 1.1. Precauzioni per l'uso.....22
 - 1.2. IEM (interferenze elettromagnetiche).....22
 - 1.2.1. Domande frequenti generali sulle IEM e IRF23
 - 1.3. Ubicazione delle etichette di avvertenza.....24
 - 1.3.1. Tipi di etichette24
 - 1.3.2. Ubicazione delle etichette27
 - 1.4. Ubicazione del numero di serie.....30
- 2. Informazioni su questo dispositivo.....31**
 - 2.1. Contenuto della confezione.....31
 - 2.2. Nomi e funzioni delle parti.....32
 - 2.3. Accessori.....37
- 3. Ricarica della batteria39**
 - 3.1. Componenti della batteria e del caricabatterie41
 - 3.2. Procedura di ricarica42
 - 3.2.1. Ricarica con la batteria installata nel dispositivo.....44
 - 3.2.2. Ricarica con la batteria rimossa45
 - 3.2.3. Indicazioni della spia del caricabatterie.....48
 - 3.3. Controllo del livello di carica della batteria rimossa.....48
 - 3.3.1. Indicazione di errore dell'indicatore del livello di carica49
 - 3.4. Sostituzione della batteria50
- 4. Procedure operative51**
 - 4.1. Ispezione prima di sedersi nel dispositivo.....52
 - 4.2. Sedersi nel dispositivo54
 - 4.2.1. Accesso al sedile dalla parte anteriore.....55
 - 4.2.2. Accesso al sedile da uno dei lati56
 - 4.3. Allacciarsi la cintura di sicurezza addominale.....57

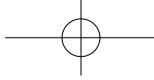
4.4.	Accensione del dispositivo.....	58
4.4.1.	Controllo del livello di carica della batteria.....	59
4.4.2.	Regolazione della velocità massima.....	60
4.4.3.	Uso del segnalatore acustico	60
4.5.	Guidare.....	61
4.5.1.	Spostamento in avanti e indietro.....	64
4.5.2.	Spostamento in direzione diagonale	64
4.5.3.	Girare	65
4.5.4.	Arresto	65
4.5.5.	Controllo della velocità	66
4.5.6.	Guida in diverse condizioni della strada.....	67
4.6.	Rilascio dei freni	68
4.6.1.	Procedura di rilascio	68
4.7.	Trasporto di oggetti.....	69
4.8.	Utilizzo del tasto smart.....	71
4.8.1.	Blocco.....	71
4.8.2.	Sblocco.....	72
4.9.	Utilizzo della porta USB	73
5.	Montaggio, regolazione e smontaggio.....	75
5.1.	Elenco componenti	75
5.2.	Procedure di montaggio.....	77
5.2.1.	Montaggio della base unità anteriore e della base unità posteriore.....	78
5.2.2.	Installazione del cesto portaoggetti.....	79
5.2.3.	Installazione del gruppo del sedile	80
5.2.4.	Installazione della batteria	83
5.3.	Procedure di regolazione	84
5.3.1.	Regolazione della lunghezza del bracciolo.....	85
5.3.2.	Invertire i lati destro e sinistro dei gruppi controller	86
5.3.3.	Regolazione dell'altezza del sedile	91
5.3.4.	Regolazione dell'altezza del supporto posteriore.....	94
5.3.5.	Regolazione dell'angolo del supporto posteriore.....	95

5.4. Procedure di smontaggio	97
5.4.1. Rimozione della batteria	98
5.4.2. Rimozione del gruppo del sedile	99
5.4.3. Rimozione del cesto portaoggetti.....	101
5.4.4. Rimozione della base unità anteriore.....	102
6. Metodi di trasporto e conservazione.....	103
6.1. Conservazione.....	103
6.2. Trasporto	104
6.2.1. Come tenere ciascun componente	105
7. Download della app per smartphone	107
8. Manutenzione e controllo	109
8.1. Manutenzione da parte dell'utente.....	109
8.2. Sostituzione della batteria del tasto smart.....	110
8.3. Reinstallazione della manopola di controllo.....	112
8.4. Ispezione	113
8.5. Riparazioni, manutenzione e sostituzione di parti eseguite dal produttore o distributore.....	113
8.6. Smaltimento	114
9. Risoluzione dei problemi.....	115
10. Specifiche e risultati dei test.....	117
10.1. Specifiche.....	117
10.2. Dimensioni e risultati dei test	119
Indice	120
Dichiarazione di conformità UE.	122
Informazioni di contatto	124



A series of 20 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a template for writing or drawing.





1. Precauzioni per la sicurezza

Nella progettazione del dispositivo è stata dedicata particolare cura e attenzione alla sicurezza. Tuttavia, esiste il rischio di lesioni o danni come conseguenza dell'uso non corretto del dispositivo o come conseguenza della mancata osservanza delle precauzioni indicate.

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente le informazioni riportate di seguito inerenti alla sicurezza e assicurarsi di utilizzare il dispositivo in modo corretto.

Le descrizioni relative alla sicurezza utilizzano i termini "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE" per indicare il grado di lesioni o danni e l'imminenza del pericolo.

AVVERTENZA



- **Se si rileva qualcosa di anomalo durante l'utilizzo, interrompere immediatamente l'uso e contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.**

Continuare a utilizzare il dispositivo quando vi è un malfunzionamento potrebbe avere effetti negativi per la salute.

- **Le persone cui è stato impiantato un pacemaker, un defibrillatore o altri dispositivi elettromedicali devono restare a un minimo di 20 cm dai connettori magnetici.**

I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore. La carica dei connettori magnetici può avere un effetto negativo sui dispositivi medici elettrici.

- **Le persone cui è stato impiantato un pacemaker, un defibrillatore o altri dispositivi elettromedicali devono restare a un minimo di 15 cm dalla tastiera di comando.**

Esiste il rischio di un effetto negativo sui dispositivi medici elettrici.

- **Spegnere il dispositivo quando non in uso.**

Esiste il rischio che il contatto accidentale con la manopola di controllo causi uno spostamento imprevisto del dispositivo.

- **Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, assicurarsi di controllare l'eventuale presenza di danni sul dispositivo prima di utilizzarlo.**

Se il dispositivo è danneggiato, esiste il rischio di incidenti imprevisti.

⚠ AVVERTENZA



- **Controllare che il sedile e le leve di rilascio della base siano bloccati e che la barra anti-ribaltamento sia abbassata prima di entrare nel dispositivo.**

Se le leve di rilascio non sono bloccate, esiste il rischio che le parti del dispositivo si separino durante l'uso. Se non è possibile bloccare le leve di rilascio, interrompere immediatamente l'uso e contattare il distributore.



Abbassata



Alzata



- **Spegnere il dispositivo quando si entra e si esce dal dispositivo.**

Esiste il rischio di uno spostamento inaspettato del dispositivo causato dal contatto accidentale con la manopola di controllo.

- **Bloccare i freni prima di entrare nel dispositivo.**

Se i freni sono rilasciati, esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi e si ribalti.

- **Se non ci si sente seduti in modo stabile nel gruppo del sedile, assicurarsi di utilizzare la cintura di sicurezza addominale.**

Esiste il rischio di cadere dal dispositivo. Se il dispositivo che si sta usando non è dotato di una cintura di sicurezza addominale, contattare il distributore.

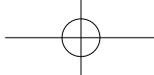
- **Quando si indossano i guanti mentre si utilizza il dispositivo, fare attenzione che i guanti non restino impigliati.**

Esiste il rischio che i guanti restino impigliati nei componenti di controllo, causando movimenti involontari del dispositivo.

- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito mentre si guida.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- Controllare attentamente l'ambiente e le condizioni della strada prima di mettersi alla guida.
- Non guidare il dispositivo su scale o scale mobili.
- Non tentare di salire o scendere gradini alti più di 5 cm.
- Durante la guida notturna o in luoghi con scarsa visibilità, verificare che la luce di posizione posteriore sia visibile ad altre persone prima di utilizzare il dispositivo.



AVVERTENZA



- **Assicurarsi di guidare con attenzione a bassa velocità nei casi in cui è necessario prestare particolare attenzione, ad esempio in mezzo alla folla, vicino a pareti o in altri luoghi in cui esistono ostacoli nelle vicinanze e in spazi ristretti.**

Esiste il rischio di collisioni e di ribaltamento.

- **Quando ci si avvicina a cordoli, scalini, pendenze e ostacoli simili, approcciarli con un angolo di 90° e guidare con attenzione e a bassa velocità.**

Esiste il rischio di ribaltamento o di provocare una deformazione della base dell'unità.

- **Guidare con attenzione e a bassa velocità su superfici irregolari o su pendenze.**

Esiste il rischio di ribaltamento.

- **Assicurarsi che le ruote non entrino in contatto con il proprio corpo o con quello delle persone nelle vicinanze.**

Esiste il rischio di lesioni.

- **Durante l'arresto in discesa, rilasciare la manopola di controllo in anticipo e assicurarsi di fermarsi con un margine sufficiente di spazio aggiuntivo.**

La distanza di arresto è maggiore quando si frena in discesa. Esiste il rischio di non riuscire a fermarsi nella posizione prevista, causando così un incidente.

- **Accertarsi di spegnere il dispositivo prima di rilasciare i freni.**

Esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi, causando un incidente.

- **Rilasciare i freni solo in caso di emergenza. Non lasciare i freni rilasciati per un periodo di tempo prolungato.**

Quando i freni sono rilasciati, il dispositivo si muove liberamente. Questo è estremamente pericoloso.

- **Dopo lo spostamento manuale del dispositivo con i freni rilasciati, assicurarsi di alzare la leva di rilascio del freno e bloccare i freni.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- **Accertarsi di utilizzare il cesto portaoggetti quando si trasporta qualcosa. Accertarsi che gli oggetti trasportati non sporgano dai lati del cesto portaoggetti.**

Esiste il rischio di ribaltamento.

- **Accertarsi di confermare con attenzione il movimento del dispositivo dopo ogni regolazione del profilo di velocità.**

Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.

- **Assicurarsi di smontare il dispositivo prima di sollevarlo.**

Se viene sollevato senza smontarlo, esiste il rischio di lesioni per l'utente e/o di danni al dispositivo.

- **Prestare attenzione al peso quando si solleva ciascun componente.**

Esiste il rischio di lesioni per l'utente e/o di danni al dispositivo.

⚠ AVVERTENZA

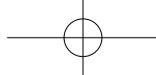


- **Durante lo spostamento del bracciolo verso l'alto o verso il basso, fare attenzione che le dita non restino impigliate.**
Esiste il rischio di lesioni personali.
- **Durante lo spostamento del poggiatesta verso l'alto o verso il basso, fare attenzione che le dita non restino impigliate nel cardine.**
Esiste il rischio di lesioni personali.
- **Durante lo spostamento del supporto posteriore verso l'alto o verso il basso per regolare la lunghezza del supporto posteriore, fare attenzione che le dita non restino impigliate nel cardine.**
Esiste il rischio di lesioni personali.
- **Quando si monta o si smonta la base unità anteriore o la base unità posteriore, assicurarsi di afferrare la maniglia A.**
Esiste il rischio di provocarsi delle lesioni se le dita restano impigliate nel meccanismo di montaggio.



Maniglia A

- **Eeguire montaggio e smontaggio in una posizione piatta e orizzontale.**
Esiste il rischio di incidenti imprevisti.
- **Assicurarsi di sostituire la barra anti-ribaltamento se si deforma.**
Esiste il rischio che non riesca ad assolvere alla funzione di anti-ribaltamento e che il dispositivo si ribalti.
- **Accertarsi di rimuovere tutte le parti prima di eseguire regolazioni o di smontare il prodotto.**
Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, se un componente dovesse mancare.
- **Accertarsi di rimuovere la batteria prima di eseguire regolazioni o di smontare il prodotto.**
Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.
- **Prima dell'uso, controllare che tutti i componenti siano montati correttamente e che non ci siano componenti mancanti o danneggiati.**
Se un componente è mancante o è danneggiato, potrebbe verificarsi un incidente o un malfunzionamento durante l'uso.



AVVERTENZA



- **Il peso di carico massimo per questo dispositivo è 115 kg. Non sottoporlo a un carico superiore a questo limite.**
Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo.
- **Non rilasciare mai freni quando il dispositivo è su una pendenza. Assicurarsi di rilasciare i freni solo quando è su una superficie piatta.**
Esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi, causando un incidente.
- **Non applicare adesivi o vernice sulla luce di posizione posteriore, sugli interruttori, sul display o sulle etichette.**
Questi componenti potrebbero non essere visibili, con il risultato di un funzionamento non corretto e di incidenti imprevisti.
- **Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo.**
Esiste il rischio di lesioni e di danni al dispositivo o ai suoi componenti.
- **Non rimuovere i connettori del controller del motore.**
Esiste il rischio che si verifichi un corto circuito dovuto all'intrusione di corpi estranei, o il dispositivo può diventare inutilizzabile a causa di un rimontaggio non corretto.

Connettori del controller del motore

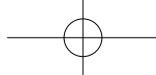


Scomparto della batteria

- **Non sollevare il dispositivo quando vi è una persona sul dispositivo.**
Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, causando un incidente.
- **Non toccare direttamente il grasso che proviene dalle ruote.**
Esiste il rischio di effetti dannosi per la pelle.

 **AVVERTENZA**

- **Mentre si guida il dispositivo, non accovacciarsi o sporgere il corpo all'esterno del dispositivo. Prestare attenzione allo spostamento del centro di massa mentre si guida.**
Esiste il rischio di compromettere la stabilità e l'equilibrio del dispositivo. Non rimuovere i connettori del controller del motore.
- **Non appoggiarsi sul supporto posteriore da dietro il dispositivo.**
Esiste il rischio che il supporto posteriore si inclini in avanti, causando la perdita di equilibrio e la caduta dell'utente seduto.
- **Non utilizzare il dispositivo se uno dei componenti è danneggiato.**
Esiste il rischio di lesioni personali causate da bordi o spigoli taglienti. Per la sostituzione dei componenti, consultarsi con il distributore o il produttore.
- **Evitare di utilizzare il dispositivo quando si indossa abbigliamento o accessori che possano restare facilmente impigliati nelle parti rotanti del bracciolo, delle ruote o in altre parti in movimento.**
Esiste il rischio che gli abiti restino impigliati in queste parti, impedendo il controllo del dispositivo.
- **Non sedersi sulla manopola di controllo, non posizionare il gruppo del sedile rimosso capovolto e non applicare un carico eccessivo sulla manopola di controllo.**
Esiste il rischio di danneggiare la manopola di controllo, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.
- **Non premere i pulsanti con troppa forza o utilizzando un oggetto appuntito.**
Esiste il rischio di danneggiare la tastiera di comando, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.
- **Non applicare il peso del proprio corpo alla tastiera di comando, alla manopola di controllo o alla barra accessori.**
Esiste il rischio di disconnettere tali componenti, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.
- **Non saltare né alzarsi sul poggiatesta mentre si trasporta un oggetto pesante o porre in altro modo un carico eccessivo sul poggiatesta.**
Esiste il rischio di un sollevamento e capovolgimento del dispositivo.
- **Non togliere i piedi dai poggiatesta mentre si guida.**
Esiste il rischio che i piedi restino impigliati nei componenti in movimento. Tenere i piedi sul poggiatesta mentre si guida.



AVVERTENZA



- **Non guidare con il poggiatesta sollevato.**
Esiste il rischio che i piedi restino impigliati nei componenti in movimento.
- **Non guidare mentre si tiene qualcosa in mano o in grembo.**
Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.
- **Non guidare su superfici morbide come sabbia o fango.**
Esiste il rischio che il dispositivo possa restare bloccato.
- **Non attraversare pozzanghere con il dispositivo.**
Esiste il rischio di corrosione e corto circuito.
- **Non stendere braccia, gambe o il bagaglio all'esterno del dispositivo.**
Esiste il rischio di lesioni personali causate da collisioni mentre si guida.
- **Non trainare pesi con il dispositivo.**
Esiste il rischio di ribaltamento.
- **Non eseguire smontaggi, regolazioni o riparazioni non illustrate in questo manuale.**
Se il cliente esegue personalmente tali azioni, esiste un serio rischio per la sicurezza. Rivolgersi al distributore per la regolazione dell'altezza del sedile o della posizione del bracciolo. Solo un tecnico qualificato dell'assistenza può fornire la manutenzione del dispositivo.
- **Non smontare, regolare o riparare il dispositivo e non sollevare il dispositivo quando è presente una persona sul dispositivo.**
Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, causando un incidente.
- **Non utilizzare il dispositivo come sedile in un'automobile o in un altro veicolo.**
Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, causando un incidente. Il simbolo sulla destra indica che il dispositivo non è concepito per essere utilizzato come sedile in un'automobile.
- **Non utilizzare il dispositivo per esercizi che potrebbero fargli perdere stabilità.**
Esiste il rischio di ribaltamento.



- **Non modificare il dispositivo o le parti accessorie.**
L'esecuzione di una riparazione o modifica non elencata in questo manuale annulla la garanzia.

 **ATTENZIONE**

- **Quando si utilizza il dispositivo, si consiglia di portare con sé un telefono cellulare o un altro dispositivo come mezzo di comunicazione.**

Senza tale dispositivo di comunicazione, potrebbe non essere possibile chiedere aiuto in caso di incidente.

- **Se una parte viene persa, interrompere immediatamente l'uso e contattare il distributore.**

Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, rendendolo inutilizzabile.

- **Assicurarsi di installare il cappuccio quando la porta di carica della batteria non è in uso.**

Esiste il rischio di corto circuito causato dall'inserimento di corpi estranei.

- **Quando si collega il cavo USB, verificare che non vi siano corpi estranei nel connettore.**

Esiste il rischio di corto circuito.

- **Assicurarsi di installare il cappuccio di protezione quando la porta USB non è in uso.**

Se si verifica la corrosione del terminale USB a causa dell'intrusione di acqua o di altre sostanze, la ricarica non sarà possibile.

- **Quando si utilizza il proprio cuscino, o una cintura di sicurezza addominale, per sicurezza, accertarsi di utilizzare un cuscino o una cintura che abbia superato un test di resistenza al fuoco.**

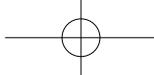
Il cuscino del sedile o del supporto posteriore e la cintura di sicurezza addominale prodotti da WHILL sono stati sottoposti a test per soddisfare i requisiti di resistenza al fuoco in conformità alla norma ISO 8191-2:1988.

- **Se il dispositivo non si accende, provare a ricollegare nuovamente il gruppo del sedile e la base unità posteriore.**

Se il problema persiste, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.

- **Prima di cambiare il cuscino del sedile sul dispositivo, consultare un tecnico qualificato.**

Esiste il rischio di lesioni dovute ad una postura errata.



ATTENZIONE



- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito mentre si guida.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- Verificare che i braccioli siano bloccati prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.
- Ridurre la velocità quando si guida su una pendenza.

- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito durante la regolazione.**

Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo o i suoi componenti.

- Non scuotere il gruppo controller rimosso.
- Non premere con forza sui componenti.

- **Quando si guida su superfici irregolari, guidare con attenzione e a bassa velocità.**

Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.

- **All'esterno, utilizzare il dispositivo su marciapiedi pavimentati.**

Questo dispositivo non è progettato per l'utilizzo su strade percorse da automobili, strade innevate o con ghiaccio sull'asfalto. Quando si attraversa la strada, prestare attenzione e verificare che i guidatori possano vedervi.

- **Quando si sposta il dispositivo dopo il rilascio dei freni, spingerlo a mano e spostarlo lentamente.**

Quando i freni sono rilasciati, il dispositivo si muove liberamente. Spingerlo con forza può causare lo spostamento in una direzione imprevista.

- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito quando si utilizza il cesto portaoggetti.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- Spegnere il dispositivo prima di collocare o rimuovere un oggetto dal cesto portaoggetti.
- Prima di rimuovere un oggetto dal cesto portaoggetti, verificare che i ganci siano stati staccati dalle barre accessori. Fissare e staccare i ganci a mano.

- **Durante il montaggio, la regolazione, lo smontaggio o il trasporto del dispositivo, utilizzare solo le maniglie e le parti illustrate in questo manuale, e non tenere il dispositivo per altre aree.**

Esiste il rischio di lesioni personali se la mano si impiglia nel dispositivo.

- **Durante il montaggio, verificare che i connettori magnetici non siano sporchi.**

I connettori magnetici potrebbero non funzionare quando sono sporchi e il dispositivo potrebbe non accendersi. I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore.

 **ATTENZIONE****● Prestare attenzione a quanto riportato di seguito ed eseguire la regolazione per garantire un uso sicuro.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- Accertarsi di regolare il sedile del dispositivo per adattarlo al corpo dell'utente prima dell'uso.
- Durante la regolazione, assicurarsi di stringere i bulloni.
- Scendere dal dispositivo prima di eseguire regolazioni.
- Prima di eseguire le regolazioni, rimuovere la batteria dal dispositivo.

● Prima di guidare, verificare che i ganci del cesto portaoggetti siano fissati alla barra accessori.

Gli oggetti posti nel cesto potrebbero infatti cadere mentre si guida.

● Conservare il dispositivo su una superficie piana.

Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo.

● Al momento dell'imbarco in aereo, avvisare la compagnia aerea in anticipo del fatto che si utilizzerà un dispositivo per ricevere spiegazioni sulla procedura di imbarco e seguire le istruzioni della compagnia aerea.

La mancata notifica in anticipo alla compagnia aerea potrà comportare tempi aggiuntivi richiesti al momento dell'imbarco.

● Assicurarsi di conservare il dispositivo o i suoi componenti in modo sicuro nel portabagagli dell'automobile o in altri veicoli.

Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo.

● Quando si utilizza una piattaforma elevatrice per sedie a rotelle per veicoli, assicurarsi di fissare il dispositivo in modo sicuro.

Esiste il rischio che il dispositivo cada e si danneggi.

● Se un componente si logora o richiede una sostituzione, contattare il distributore.

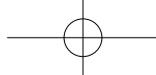
Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, rendendolo inutilizzabile.

● Per lo smaltimento del dispositivo e delle sue parti, assicurarsi di seguire le linee guida locali relative allo smaltimento.

In caso di dubbi, rivolgersi al distributore o all'assistenza clienti WHILL.

● La batteria del dispositivo deve essere caricata in un ambiente ben ventilato e privo di gas infiammabili che sia almeno il doppio della dimensione del dispositivo.

Esiste un rischio di esplosione o di altri incidenti se lo spazio è riempito di gas infiammabile o se la ventilazione è insufficiente.



ATTENZIONE



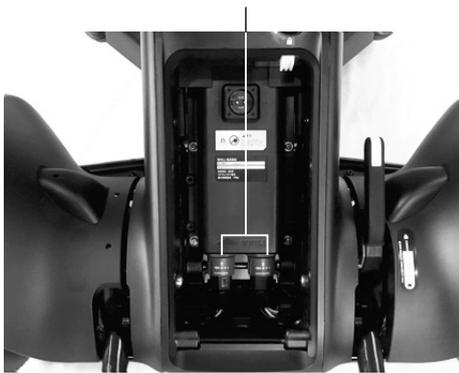
- **Non posizionare la batteria o il dispositivo in una posizione inclinata, in presenza di vibrazioni elevate, su un ripiano in alto o in un posto simile.**

Esiste il rischio di danneggiare o di deformare la batteria o il dispositivo.

- **Non toccare i connettori del controller del motore.**

È possibile danneggiare la batteria, il motore e altri componenti del dispositivo.

Connettori del controller del motore



Scomparto della batteria

- **Non esercitare forza o velocità eccessiva durante la rimozione o l'installazione della batteria.**

È possibile danneggiare la batteria, il motore e altri componenti del dispositivo.

- **Non collocare carichi sul gruppo controller direzionale o rigarlo con oggetti appuntiti.**

Esiste il rischio di danneggiare il gruppo controller direzionale, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.

- **Non lanciare, calpestare o far cadere la tastiera di comando o il gruppo controller direzionale e non immergere queste parti in acqua.**

Non lanciare, calpestare o far cadere la tastiera di comando o il gruppo controller direzionale e non immergere queste parti in acqua.

 **ATTENZIONE**

- **Non premere con forza il display, né graffiarlo o toccarlo con le mani sporche.**
Esiste il rischio che il display venga danneggiato o che risulti illeggibile.
- **Non applicare adesivi o bloccare in altro modo l'altoparlante.**
Potrebbe non essere possibile ascoltare i messaggi vocali e i suoni del dispositivo.
- **Non applicare forza al dispositivo dai lati.**
Il dispositivo potrebbe ribaltarsi. Non spingere con forza il dispositivo o tirarlo lateralmente.
- **Non appoggiare oggetti sul bracciolo o sul bracciolo di riposo.**
Esiste il rischio che il bracciolo di riposo venga deformato o danneggiato.
- **Non appoggiare oggetti pesanti sul supporto posteriore.**
Il carico massimo per il supporto posteriore è 5 kg. Se viene applicato un carico più pesante, il supporto posteriore potrebbe danneggiarsi.
- **Durante la regolazione dell'altezza del sedile, non tirare con troppa forza il supporto del sedile.**
All'interno del supporto del sedile c'è un cavo. Se si tira con troppa forza il supporto del sedile è possibile danneggiare il cavo al suo interno.
- **Non premere con un oggetto appuntito o applicare un carico sui cavi situati sul lato inferiore del sedile.**
Esiste il rischio di danneggiare i cavi.
- **Non conservare il dispositivo per lunghi periodi di tempo in una posizione con molta polvere o sabbia, vicino al mare o in un'area di sorgenti termali calde.**
Sostanze estranee potrebbero penetrare nel dispositivo e corrodere la struttura e le viti.
- **Non conservare il dispositivo con un oggetto pesante posizionato su di esso per un periodo di tempo prolungato.**
Esiste il rischio di un malfunzionamento del dispositivo.
- **Non conservare il dispositivo o il cesto portaoggetti all'esterno in una posizione esposta alla luce diretta del sole o alla pioggia.**
La pioggia potrebbe causare un corto circuito e la luce solare diretta potrebbe causare una deformazione o il deterioramento del dispositivo o del cesto portaoggetti. Il dispositivo e gli eventuali accessori devono essere conservati in una posizione riparata.

**⚠ ATTENZIONE**

- **Non utilizzare solventi, benzene o altri solventi organici per la pulizia e non utilizzare un getto d'acqua ad alta pressione.**

Questo potrebbe provocare scolorimento, deformazione, deterioramento, e danni.

- **Non inserire oggetti appuntiti nei fori dell'altoparlante.**

Questo potrebbe danneggiare la tastiera di comando.

- **Non smontare i gruppi controller.**

Questo potrebbe causare il malfunzionamento dei gruppi controller.

- **Non rimuovere le etichette.**

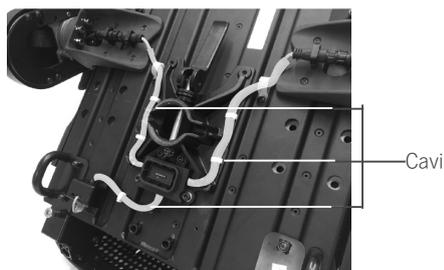
Le etichette contengono informazioni importanti.

- **Non applicare grasso disponibile in commercio o sostanze simili alle parti in movimento o ai giunti del dispositivo.**

Esiste il rischio che la viscosità di tali sostanze possa causare l'ingresso di sabbia o di altre particelle nel dispositivo, causando il malfunzionamento del dispositivo.

- **Non premere con un oggetto appuntito o applicare un carico sui cavi situati sul lato inferiore del gruppo del sedile.**

Esiste il rischio di danneggiare i cavi.



- **Non guidare il dispositivo a velocità superiori agli 8 km/h, anche quando i freni sono rilasciati.**

Esiste il rischio di un malfunzionamento del dispositivo.

- **Non tirare con forza il cappuccio della porta USB.**

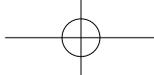
Si potrebbe danneggiare il cappuccio.

- **Non tentare di manovrare il dispositivo su superfici ripide se la barra anti-ribaltamento tocca il terreno o la superficie ripida durante il processo. Se la barra anti-ribaltamento tocca il terreno ciò indica che la superficie è troppo ripida per il dispositivo.**

Manovrare il dispositivo quando la barra anti-ribaltamento è a contatto con il terreno o con la superficie ripida è, estremamente pericoloso e può portare alla perdita di controllo del dispositivo.

■ Informazioni di sicurezza relative alla batteria e al caricabatterie

 AVVERTENZA	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere attentamente le spiegazioni fornite in questo manuale in relazione alla batteria e al caricabatterie e seguire le istruzioni. Se utilizzati in modo non corretto, esiste il rischio di lesioni personali o danni alla batteria o al caricabatterie.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non eseguire la ricarica della batteria mentre il corpo dell'utente seduto è a contatto con la batteria o il caricabatterie. Esiste il rischio di bruciature a bassa temperatura.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non tentare di smontare la batteria o il caricabatterie. Esiste il rischio di esplosione.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non toccare i connettori del dispositivo. Esiste il rischio di lesioni gravi o scosse elettriche. Questo inoltre invaliderà la garanzia del dispositivo. ● Non utilizzare una prolunga con il caricabatterie. Esiste il rischio di scosse elettriche, corto circuito e incendio. ● Non tirare con troppa forza il cavo connettore CA. Esiste il rischio di scosse elettriche, corto circuito e/o incendio. ● Caricare il dispositivo utilizzando la rete elettrica domestica. Esiste il rischio di scosse elettriche, corto circuito e incendio. Caricare il dispositivo utilizzando una presa a parete da 100 - 240 V, 50 - 60 Hz. ● Accertarsi di rimuovere la batteria prima di eseguire regolazioni. Esiste il rischio di scosse elettriche e funzionamento imprevisto del dispositivo. ● Non procedere alla carica con le mani bagnate. Esiste il rischio di scosse elettriche.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non avvicinare la batteria o il caricabatterie alle fiamme, non far bagnare queste parti né sottoporle ad alcun impatto (cadute, inserimento di chiodi, calpestamento, ecc.). Esiste il rischio di incendio o di un'esplosione della batteria.

**ATTENZIONE****● Caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 0 e 40°C.**

La carica a una temperatura al di fuori di questo intervallo può causare il deterioramento o danni alla batteria.

● Caricare regolarmente il dispositivo ogni volta dopo l'utilizzo.

Una batteria completamente carica può evitare che si verifichi un livello di carica insufficiente.

● Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di ricaricarlo completamente almeno una volta ogni 3 mesi.

Se lasciato senza ricarica, la batteria potrebbe scaricarsi in modo eccessivo.

● Scollegare il connettore CC del caricabatterie una volta completata la ricarica della batteria.

Esiste il rischio di un deterioramento della batteria se il connettore CC del caricabatterie viene lasciato collegato alla batteria per giorni.

**● Non caricare la batteria mentre i freni sono rilasciati.**

Esiste il rischio che il dispositivo si muova, causando un incidente.

● Non usare il caricabatterie fornito con il dispositivo per caricare altre batterie.

Esiste il rischio di danneggiare il caricabatterie.

**● Utilizzare esclusivamente il caricabatterie e il cavo del connettore CA forniti con il dispositivo.**

L'uso di un caricabatterie o di un cavo connettore CA diverso da quello in dotazione può provocare scosse elettriche o ustioni causate dal surriscaldamento del caricabatterie.

Inoltre, non utilizzare il caricabatterie e il cavo connettore CA in dotazione con qualsiasi altro dispositivo.

1.1. Precauzioni per l'uso

WHILL Model C è un dispositivo di mobilità. Assicurarsi di comprendere correttamente il contenuto di questo manuale prima di utilizzare il dispositivo. Le persone che hanno difficoltà a utilizzare una sedia a rotelle motorizzata devono astenersi dall'uso del dispositivo. Prestare attenzione alle precauzioni riportate di seguito quando si utilizza e si trasporta il dispositivo.

- **Il dispositivo è progettato per l'utilizzo su strade pavimentate ordinarie o entro spazi chiusi.**
- **Se questo dispositivo viene azionato da un accompagnatore, questa persona dovrà leggere attentamente il presente manuale e comprendere appieno le precauzioni per l'uso prima di utilizzarlo.**

1.2. IEM (interferenze elettromagnetiche)

Esiste il rischio di spostamento accidentale di questo dispositivo come conseguenza di onde radio. Le onde radio sono una forma di energia elettromagnetica (EM) e possono influire negativamente sul funzionamento dei dispositivi elettronici. Questo fenomeno è noto come interferenza elettromagnetica (IEM) o interferenza di radiofrequenza (IRF). Le onde radio possono interferire con le funzioni di controllo di questo dispositivo.

Per ridurre la possibilità di movimenti involontari del dispositivo, che potrebbero causare lesioni gravi.

- Non utilizzare ricetrasmittitori portatili, come radio a frequenze CB, o attivare dispositivi di comunicazione personale, quali telefoni cellulari, mentre il dispositivo è acceso;
- Prestare attenzione alla presenza di trasmettitori, quali stazioni radio o TV, nelle vicinanze e tenersi a debita distanza;
- Prestare attenzione all'aggiunta di accessori o componenti o alla modifica del dispositivo, che potrebbero renderlo più suscettibile alle interferenze elettromagnetiche IEM.

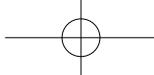
Se il dispositivo si sposta o si arresta quando non viene utilizzato il controller del dispositivo, o se il dispositivo funziona in modo diverso rispetto a quello previsto, effettuare le operazioni riportate di seguito.

- Spegnere il dispositivo non appena è sicuro.
- Prendere nota dell'operazione del controller che veniva eseguita in quel momento.
- Prendere nota dell'operazione del dispositivo che non poteva essere attivata utilizzando il controller.
- Prendere nota dei telefoni cellulari e di altri dispositivi elettronici che possono essere fonti di onde radio ed erano vicino al dispositivo.

In base a queste note, esaminare le possibili cause di interferenza di radiofrequenza e rimuoverle. Se il problema non viene ancora risolto, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL. A tale proposito, tenere a portata di mano le note prese in precedenza.



Se si sospetta una interferenza di radiofrequenza, spegnere il dispositivo e scollegare la batteria.



1.2.1. Domande frequenti generali sulle IEM e IRF

Di seguito sono riportate domande e risposte generali relative alla procedura da adottare per evitare gli effetti di interferenze elettromagnetiche (IEM) e interferenze di radiofrequenza (IRF) con questo dispositivo per quanto possibile. Utilizzarle come riferimento.

● Da dove onde arrivano le onde radio?

Le onde radio vengono emesse da dispositivi radio monodirezionali o bidirezionali. Tali dispositivi includono ricetrasmittitori, telefoni cellulari, collegamenti di computer wireless, generatori di microonde e radiotrasmettitori. Le onde radio sono una forma di energia elettromagnetica (EM) e la potenza dell'energia aumenta man mano che ci si avvicina all'antenna di trasmissione. Questo campo elettromagnetico può causare problemi per gli utenti di apparecchiature elettriche.

● Quale tipo di movimenti ci si può aspettare se un dispositivo di mobilità è interessato da interferenze IEM o IRF?

Le interferenze sono soggette a un'ampia gamma di cambiamenti dinamici e possono influire su un dispositivo a seconda delle condizioni, come riportato di seguito.

- Frequenza e intensità delle onde radio
- Struttura delle apparecchiature di alimentazione
- Inclinazione del dispositivo (se il terreno/pavimento è piatto o inclinato)
- Se il dispositivo è acceso o meno e se è in movimento o meno

Se questo dispositivo è interessato da onde radio, esiste la possibilità di movimenti anormali. Può infatti iniziare a spostarsi o arrestarsi in modo incontrollato. Se l'origine delle interferenze IEM o IRF è forte, esiste anche una possibilità di danni al sistema di controllo.

1.3. Ubicazione delle etichette di avvertenza

Le etichette di avvertenza vengono utilizzate sul dispositivo per indicare possibili pericoli. Le etichette indicano anche le posizioni di blocco e sblocco di leve e chiavi, i metodi di regolazione della posizione e altre informazioni di riferimento per il funzionamento.

Di seguito è riportata una spiegazione dei tipi di etichetta e le posizioni in cui sono applicate.

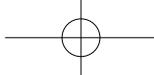
 ATTENZIONE	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non rimuovere le etichette. Le etichette contengono informazioni importanti.

1.3.1. Tipi di etichette

■ Etichette di avvertenza

Di seguito è riportata una spiegazione delle etichette di avvertenza utilizzate su questo dispositivo.

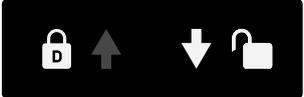
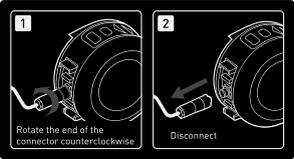
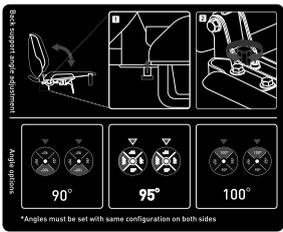
Simbolo	Etichetta	Significato
A	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>▲ WARNING Strong Magnet Can be harmful to pacemaker wearers. Pacemaker wearer stay back 9 in (23 cm).</p> </div>	<p>I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore del dispositivo. Il campo magnetico dei connettori magnetici può avere un effetto negativo sui dispositivi medici elettrici.</p> <p>Le persone cui è stato impiantato un pacemaker, un defibrillatore o altri dispositivi elettromedicali devono restare a un minimo di 20 cm dai connettori magnetici.</p>
B	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>▲ AVVERTENZA SUPERFICIE CALDA Non toccare.</p> </div>	<p>La superficie può essere calda. Non toccare.</p>
C	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>▲ WARNING THIS SIDE DOWN can damage directional controller.</p>  </div>	<p>Se il gruppo del sedile rimosso viene posizionato sottosopra, esiste il rischio di danneggiare la manopola di controllo, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.</p> <p>Quando si posiziona il gruppo del sedile sul pavimento, posizionarlo con il cuscino rivolto verso l'alto facendo attenzione a non applicare un carico eccessivo alla manopola di controllo.</p>
D		<p>L'inserimento di un dito o di altra parte del corpo nei componenti delle giunzioni può provocare lesioni causate dalle parti in movimento di questo dispositivo.</p> <p>Durante il montaggio, la regolazione, lo smontaggio e il trasporto di questo dispositivo, non toccare componenti diversi da quelli indicati nel manuale.</p>

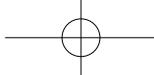


Simbolo	Etichetta	Significato
E		Indica la posizione di blocco e la posizione di sblocco della leva di rilascio della base. Controllare che la leva di rilascio della base sia bloccata prima di iniziare a guidare.
F		Indica delle precauzioni <ul style="list-style-type: none"> • Leggere il manuale utente prima dell'uso. • Controllare che i freni siano bloccati prima dell'uso. • Non lasciare questo dispositivo con i freni rilasciati. • Non utilizzare il dispositivo come sedile in un'automobile o in un altro veicolo.
G		Il carico massimo del cesto portaoggetti è di 6 kg. Se si pone nel cesto un carico più pesante, è possibile danneggiare il cesto portaoggetti o la barra accessori. Non posizionare alcun oggetto nel cesto portaoggetti con un peso superiore al carico massimo.
H		ATTENZIONE <ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare la batteria con dispositivi diversi dal modello WHILL C. • Utilizzare esclusivamente il caricabatteria e il cavo del connettore CA forniti con il dispositivo. • Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso. • Non utilizzare o conservare la batteria in prossimità di fuoco, gas infiammabili o ambienti con temperature elevate. • Non smontare, accostare al fuoco o incenerire, non immergere in liquidi, schiacciare, perforare, cortocircuitare, immergere o smaltire in modo poco sicuro. • Se si notano odore anormale, scolorimento, deformazione o altro, interrompere immediatamente l'uso e contattare il fornitore. AVVERTENZA <ul style="list-style-type: none"> • La batteria produce un forte campo magnetico. Persone con pacemaker, defibrillatore o qualsiasi altro dispositivo simile non devono entrare in stretto contatto con la batteria. • Se si notano odore anormale, scolorimento, deformazione o altro, interrompere immediatamente l'uso e contattare il fornitore

■ Altre etichette

Di seguito è riportata una spiegazione delle altre etichette utilizzate su questo dispositivo.

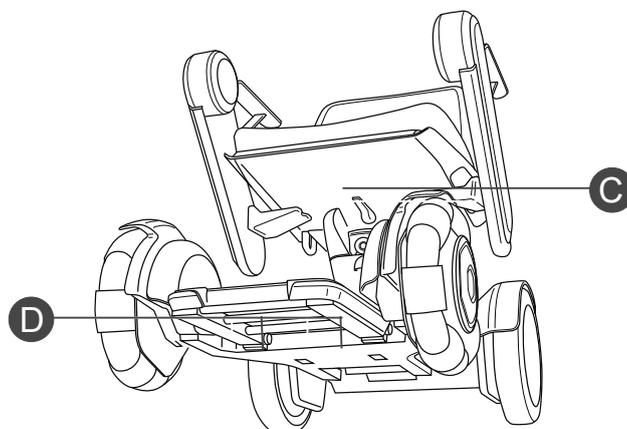
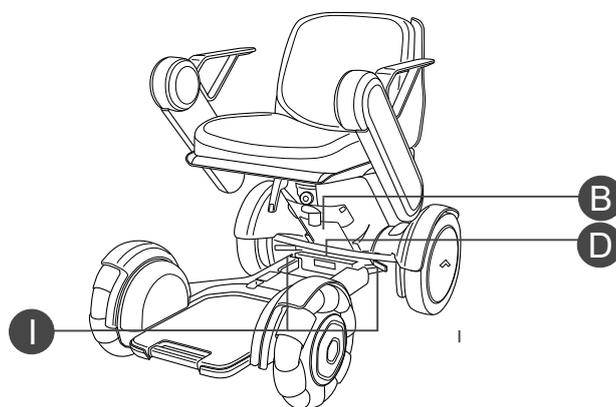
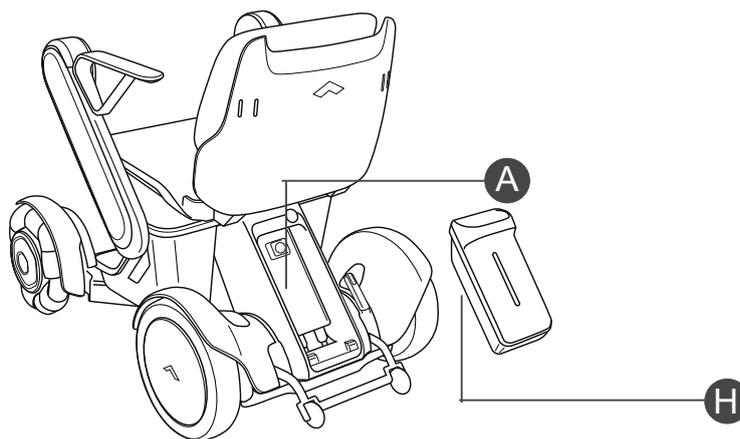
Simbolo	Etichetta	Significato
I		Indica la posizione di blocco e di sblocco della leva di rilascio del freno.
J		Indica la posizione di regolazione della lunghezza del bracciolo. La lunghezza del bracciolo può essere regolata in 4 posizioni.
K		Indica la procedura per scollegare i connettori dal gruppo controller direzionale e dalla tastiera di comando.
L		Indica la posizione di blocco e di sblocco della chiave di rimozione della batteria.
M		Indica la procedura di smontaggio del dispositivo.
N		Indica la posizione di inserimento del gruppo del sedile quando si installa il gruppo del sedile sulla base unità posteriore.
O		Indica la procedura per la regolazione dell'angolo del supporto posteriore (90°, 95° o 100°).
P		Indica il punto di riferimento utilizzato per la regolazione dell'angolo del supporto posteriore.
Q		Indica le posizioni di regolazione dell'angolo del supporto posteriore.

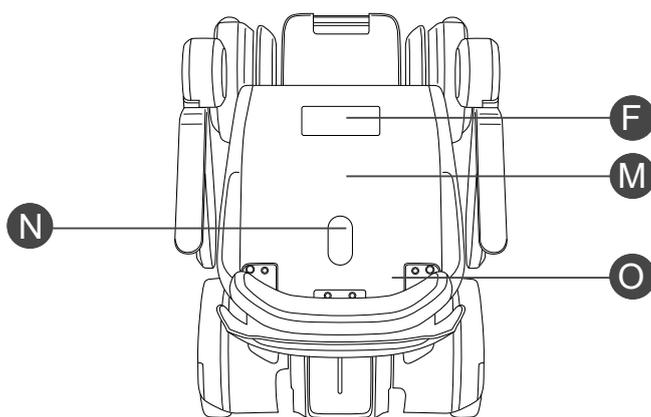
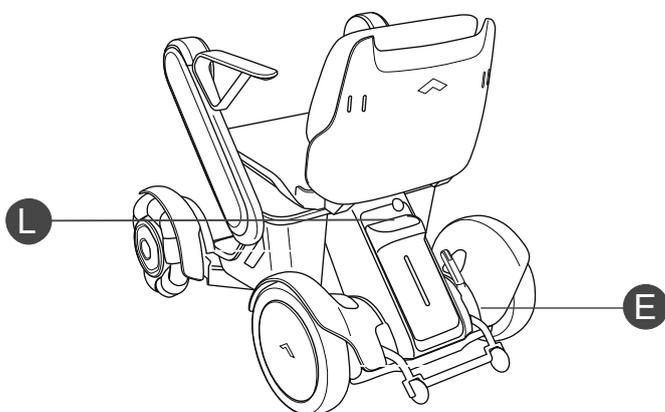
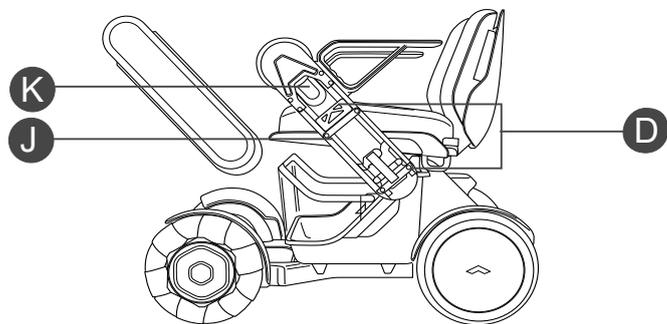


1.3.2. Ubicazione delle etichette

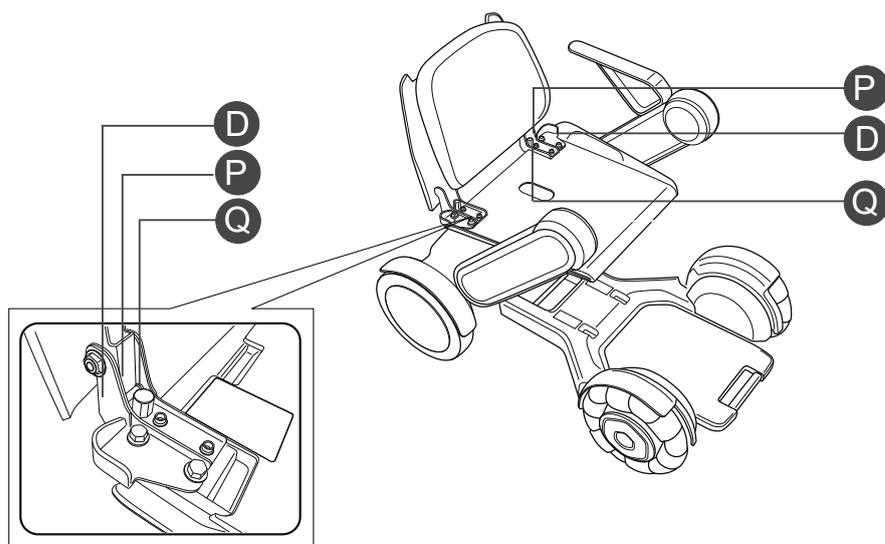
La posizione in cui è applicata ogni etichetta è riportata nelle immagini di seguito.

■ Dispositivo



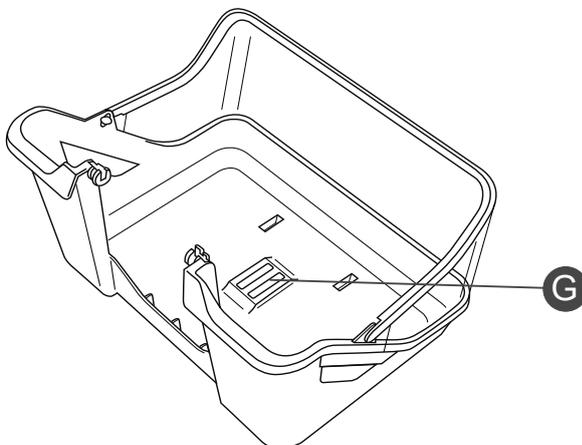


Vista dall'alto del gruppo del sedile



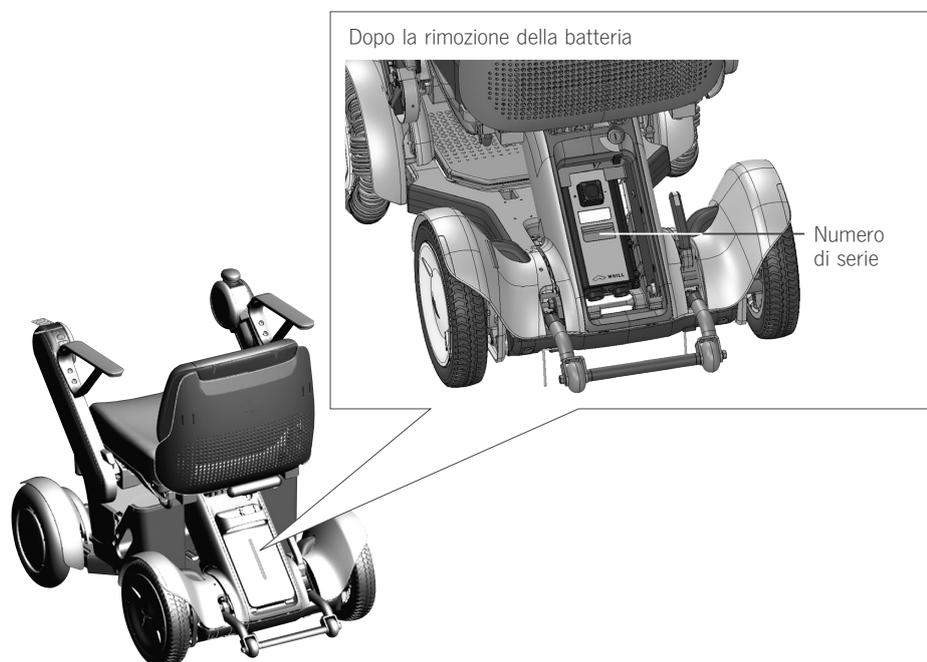
Dopo la rimozione del cuscino del sedile

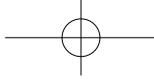
■ Cesto portaoggetti



1.4. Ubicazione del numero di serie

La posizione del numero di serie viene illustrata nella figura riportata di seguito.





2. Informazioni su questo dispositivo

2.1. Contenuto della confezione

Il dispositivo imballato contiene gli elementi riportati di seguito. Dopo la consegna, assicurarsi di controllare che non vi siano elementi mancanti o parti danneggiate sul dispositivo. Se un elemento non è presente o se il dispositivo è danneggiato, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.

- WHILL Model C
- Caricabatterie
- Cintura di sicurezza addominale
- Batteria
- Tasto smart (se acquistato)
- Cesto portaoggetti (se acquistato)
- Manuale utente (il presente manuale)
- Guida introduttiva



Fare attenzione a non graffiare l'esterno del dispositivo quando si apre l'imballo.

2.2. Nomi e funzioni delle parti

■ Vista dell'esterno

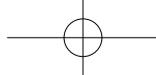




* Le foto mostrano un modello da utilizzare con la mano destra (per destrorsi).

Simbolo	Nome	Spiegazione	Foto
A	Supporto posteriore	Questo è il supporto posteriore del dispositivo.	
B	Bracciolo	Questa è la parte diagonale che si trova sul lato destro e sinistro. All'estremità del bracciolo è installato il gruppo controller direzionale (C) o la tastiera di comando (E).	
C	Gruppo controller direzionale	Questa è l'unità rotonda che ospita il controller direzionale e la manopola di controllo. Controlla lo spostamento in avanti, indietro, a sinistra e a destra. Il grado di inclinazione della manopola di controllo può inoltre controllare l'accelerazione e la decelerazione. Detto anche gruppo controller.	
D	Bracciolo di riposo	Questo è il bracciolo di riposo del dispositivo.	

Simbolo	Nome	Spiegazione	Foto
E	Tastiera di comando	<p>Questo è l'unità rotonda su cui sono ubicati i vari pulsanti.</p> <p>Ospita le parti seguenti.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Altoparlante 2. Display 3. Pulsante di aumento velocità 4. Pulsante di diminuzione velocità 5. Segnalatore acustico 6. Pulsante di alimentazione <p>Detto anche gruppo controller.</p>	
F	Leva di rilascio del gruppo del sedile	<p>Questa leva consente di separare il gruppo del sedile dalla base unità posteriore.</p>	
G	Cesto portaoggetti	<p>Il cesto è utilizzato per trasportare oggetti.</p> <p>È installato sulla base unità anteriore.</p>	
H	Ruota posteriore	<p>Questa è una delle due ruote posteriori del dispositivo.</p>	



Simbolo	Nome	Spiegazione	Foto
I	Ruota anteriore (omnidirezionale)	Questa è una delle due ruote anteriori del dispositivo.	
J	Leva di rilascio del freno	Questa leva si trova vicino a ciascuna delle ruote posteriori sotto il sedile. Sono due leve di questo tipo in totale.	
K	Poggiapiedi	Questa piattaforma supporta i piedi dell'utente quando l'utente è seduto nel dispositivo.	
L	Porta USB	Questa è la porta per la connessione del cavo USB.	
M	Luce di posizione posteriore	È una luce a LED verticale rossa situata sulla batteria.	

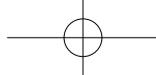
Simbolo	Nome	Spiegazione	Foto
N	Leva di rilascio della base	Questa leva consente di separare la base unità posteriore dalla base unità anteriore.	
O	Batteria	Questa è la batteria agli ioni di litio fornita con il dispositivo.	
P	Barra anti-ribaltamento	Questa barra impedisce al dispositivo di ribaltarsi all'indietro.	
Nessuno	Caricabatterie	Si utilizza per ricaricare la batteria.	
Nessuno	Tasto smart	Si utilizza per bloccare e sbloccare il dispositivo.	



2.3. Accessori

Utilizzare esclusivamente accessori originali.

Per informazioni sugli accessori che è possibile installare su questo dispositivo, contattare il distributore di fiducia, rivolgersi all'assistenza clienti WHILL o visitare il sito Web WHILL.



3. Ricarica della batteria

Accertarsi di caricare la batteria prima di utilizzare il dispositivo WHILL Model C per la prima volta.

Caricare inoltre la batteria prima dell'uso se il dispositivo non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo.

L'autonomia di guida di questo dispositivo è stata misurata in condizioni ideali; tuttavia, l'effettiva autonomia può variare a seconda delle condizioni di guida (colline, curve, gradini, terreno, abitudini di guida, carico e temperatura). Quando il dispositivo deve essere guidato su una lunga distanza, si consiglia di fare attenzione a quanto riportato di seguito.

- Caricare completamente la batteria prima dell'uso.
- Ridurre il peso degli oggetti riposti nel cesto per quanto possibile.
- Pianificare il percorso in modo da evitare colline e ostacoli.
- Mantenere una velocità costante ed evitare fermate improvvise e frequenti.

AVVERTENZA

	<ul style="list-style-type: none">● Leggere attentamente le spiegazioni fornite in questo manuale in relazione alla batteria e al caricabatterie e attenersi alle istruzioni. Se utilizzati in modo non corretto, esiste il rischio di lesioni personali o danni alla batteria o al caricabatterie.
	<ul style="list-style-type: none">● Non tentare di smontare la batteria o il caricabatterie. Esiste il rischio di esplosione.
	<ul style="list-style-type: none">● Non toccare i connettori del dispositivo. Esiste il rischio di lesioni gravi o scosse elettriche. Questo inoltre renderà nulla la garanzia del dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none">● Non avvicinare la batteria o il caricabatterie alle fiamme, non lasciare bagnare queste parti né sottoporle ad alcun impatto (cadute, inserimento di chiodi, calci o calpestamento, ecc.). Esiste il rischio di incendio o di un'esplosione della batteria.

 **ATTENZIONE**

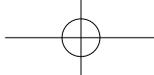
- **Assicurarsi di installare il cappuccio quando la porta di carica della batteria non è in uso.**
Esiste il rischio di corto circuito causato dall'inserimento di corpi estranei.
- **Caricare regolarmente il dispositivo ogni volta dopo l'utilizzo.**
Una batteria completamente carica può evitare che si verifichi un livello di carica insufficiente.
- **Caricare la batteria in un ambiente ben ventilato e privo di gas infiammabili che sia almeno il doppio della dimensione del dispositivo.**
Esiste un rischio di esplosione o di altri incidenti se lo spazio è riempito di gas infiammabile o se la ventilazione è insufficiente.
- **Scollegare il connettore CC del caricabatterie una volta completata la ricarica della batteria.**
Esiste il rischio di un deterioramento della batteria se il connettore CC del caricabatterie viene lasciato collegato alla batteria per giorni



- **Non tirare con forza il cappuccio della porta USB.**
Si potrebbe danneggiare il cappuccio.
- **Non usare il caricabatterie fornito con il dispositivo per caricare altre batterie.**
Esiste il rischio di danneggiare il caricabatterie.



- Il caricabatterie deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni. Non caricare la batteria all'esterno.
- In caso di domande sulla batteria, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.



3.1. Componenti della batteria e del caricabatterie

■ Batteria

Questo dispositivo utilizza una batteria agli ioni di litio con una tensione nominale di 25,2 V.



■ Caricabatterie



3.2. Procedura di ricarica

Accertarsi di caricare la batteria prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta o quando non utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Esistono due modalità di caricare la batteria: con la batteria installata nel dispositivo o con la batteria rimossa dal dispositivo.



- Il dispositivo non funziona quando la batteria è in carica.
- La durata approssimativa della ricarica è 5 ore.
- Il caricabatterie è stato progettato in modo da impedire sovraccarichi. Anche se il caricabatterie viene lasciato collegato per più di 5 ore, non vi è alcun rischio che il dispositivo venga danneggiato. Tuttavia, per sicurezza, evitare di lasciare il caricabatterie collegato alla presa a muro per un lungo periodo di tempo.

AVVERTENZA



- **Non eseguire la ricarica mentre il corpo dell'utente seduto è a contatto con la batteria o il caricabatterie.**

Esiste il rischio di bruciature a bassa temperatura.

- **Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo.**

Esiste il rischio di lesioni personali e di danni al dispositivo o alle sue parti.



- **Non utilizzare una prolunga con il caricabatterie.**

Esiste il rischio di scosse elettriche, corto circuito e/o incendio.

- **Non tirare con troppa forza il cavo connettore CA.**

Esiste il rischio di scosse elettriche, corto circuito e/o incendio.

- **Caricare il dispositivo utilizzando la rete elettrica domestica.**

Esiste il rischio di scosse elettriche, corto circuito e incendio. Caricare il dispositivo utilizzando una presa a parete da 100 - 240 V, 50 - 60 Hz.

- **Non procedere alla carica con le mani bagnate.**

Esiste il rischio di scosse elettriche.

**⚠ ATTENZIONE**

	<ul style="list-style-type: none">● Non caricare la batteria mentre i freni sono rilasciati. Esiste il rischio che il dispositivo si muova, causando un incidente.
	<ul style="list-style-type: none">● Caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 0 e 40°C. La carica a una temperatura al di fuori di questo intervallo può causare il deterioramento o danni alla batteria.● Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di ricaricarlo completamente almeno una volta ogni 3 mesi. Se lasciato senza ricarica, la batteria potrebbe scaricarsi in modo eccessivo.
	<ul style="list-style-type: none">● Utilizzare esclusivamente il caricabatterie e il cavo del connettore CA forniti con il dispositivo. L'uso di un caricabatterie o di un cavo connettore CA diverso da quello specifico in dotazione può provocare scosse elettriche o ustioni causate dal surriscaldamento del caricabatterie. Inoltre, non utilizzare il caricabatterie e il cavo connettore CA in dotazione con qualsiasi altro dispositivo.

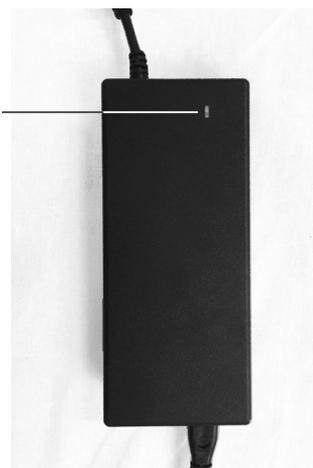
3.2.1. Ricarica con la batteria installata nel dispositivo

Per sicurezza, non è possibile accendere il dispositivo mentre la batteria è in carica.

1. **Spostare il dispositivo vicino a una presa elettrica.**
2. **Spegnere il dispositivo.**
3. **Collegare il caricabatterie e il cavo connettore CA.**
4. **Collegare il caricabatterie alla presa di rete.**

L' spia del caricabatterie si illumina in rosso.

Indicatore di alimentazione



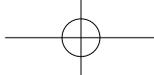
5. **Rimuovere il cappuccio della porta di carica della batteria, controllare l'orientamento del connettore CC e collegare il connettore CC alla porta di carica della batteria.**

L' spia del caricabatterie inizia a lampeggiare in verde e inizia la ricarica.



Cappuccio

6. **La ricarica è completa quando l' spia del caricabatterie smette di lampeggiare e diventa verde fisso.**
7. **Scollegare la spina dalla presa a muro e scollegare il connettore CC dalla batteria.**
8. **Chiudere il cappuccio della porta di carica della batteria.**



3.2.2. Ricarica con la batteria rimossa

1. Verificare che il dispositivo sia spento.
2. Inserire la chiave nella serratura sopra la batteria e ruotare la chiave per sbloccare la batteria.



3. Afferrare la maniglia e tirarla verso di sé per rimuovere la batteria.



La batteria pesa 2,8 kg. Fare attenzione a non farla cadere mentre la si estrae. Esiste il rischio di lesioni personali e di danni alla batteria.



4. Collegare il caricabatterie e il cavo connettore CA.

5. Collegare il caricabatterie alla presa di rete.

L'spia del caricabatterie si illumina in rosso.

**6. Rimuovere il cappuccio della porta di carica della batteria, controllare l'orientamento del connettore CC e collegare il connettore CC alla porta di carica della batteria.**

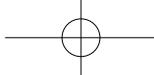
Quando la ricarica inizia, le seguenti luci iniziano a lampeggiare.

- Batteria: l'indicatore del livello di carica inizia a lampeggiare.
- Caricabatterie: l'spia del caricabatterie lampeggia con luce verde.



Se l'spia del caricabatterie è verde lampeggiante, il connettore non è collegato correttamente. In questo caso, scollegare e ricollegare il connettore.

**7. La ricarica è completa quando l'indicatore del livello di carica si spegne e l'spia del caricabatterie smette di lampeggiare e diventa verde fisso.**



8. Scollegare la spina dalla presa a muro e scollegare il connettore CC dalla batteria.



9. Chiudere il cappuccio della porta di carica della batteria.

10. Installare la batteria nel dispositivo.

- 1) Afferrare la maniglia della batteria e allineare la batteria con le linguette nella parte inferiore dell'alloggiamento della batteria.



La batteria pesa 2,8 kg. Fare attenzione a non farla cadere mentre la si maneggia. Esiste il rischio di lesioni personali e di danni alla batteria.

- 2) Spingere nell'alloggiamento la parte superiore della batteria per installarla.



Linguette



11. Ruotare la chiave in senso antiorario per bloccare la batteria, quindi rimuovere la chiave.



3.2.3. Indicazioni della spia del caricabatterie

La spia del caricabatterie si accende o lampeggia in base agli stati della batteria come mostrato di seguito.

- Luce verde lampeggiante: ricarica in corso
- Luce verde fissa: ricarica completata
- Luce rossa fissa: modalità standby
- Luce rossa lampeggiante: errore durante la ricarica*

* La ricarica non è possibile quando l'spia del caricabatterie lampeggia in rosso. Scollegare la spina dalla presa a muro. Quindi quando l'spia del caricabatterie si spegne, collegare di nuovo la spina.

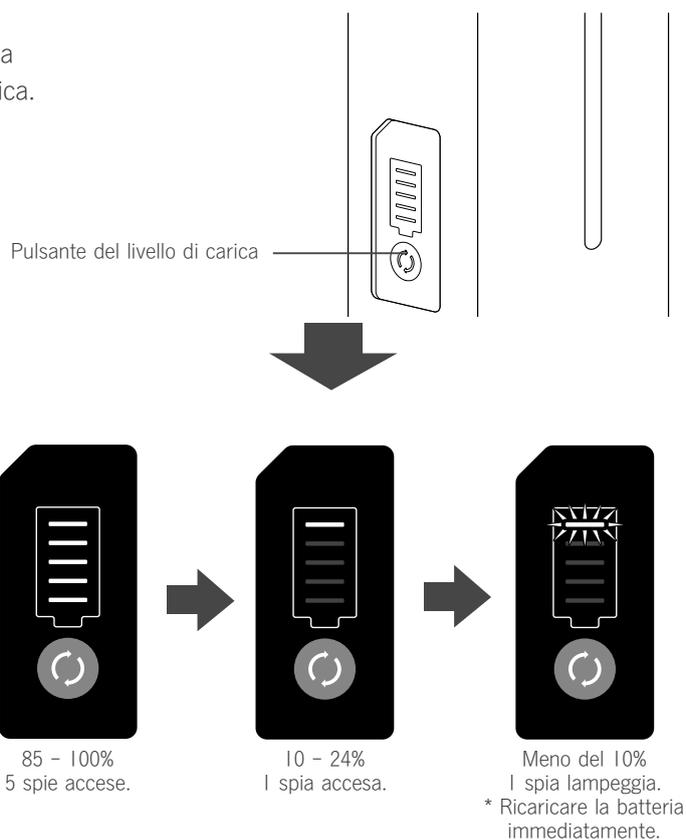
Se il problema non viene ancora risolto, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.

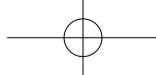
3.3. Controllo del livello di carica della batteria rimossa

Il livello di carica della batteria può essere verificato anche quando la batteria è rimossa dal dispositivo.

Premere il pulsante del livello di carica.

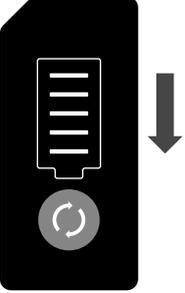
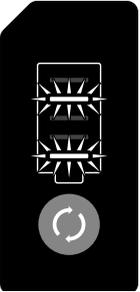
Il livello di carica della batteria è indicato dalla scala presente sull'indicatore del livello di carica.

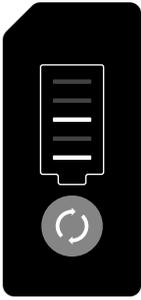
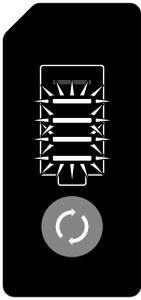
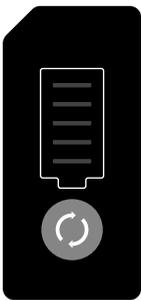




3.3.1. Indicazione di errore dell'indicatore del livello di carica

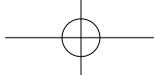
Quando si verifica un problema con la batteria, l'indicatore del livello di carica potrebbe mostrare uno degli errori riportati di seguito.

Indicazione	Problema	Risoluzione
 <p>Le spie si illuminano ripetutamente in sequenza dall'alto verso il basso.</p>	Sovracorrente della batteria	Scollegare la batteria dal dispositivo o caricabatterie e ricollegarlo.
 <p>La seconda e la quinta spia dall'alto lampeggiano.</p>	Errore di temperatura della batteria (al di fuori dell'intervallo)	Tenere la batteria a temperatura ambiente per un certo periodo di tempo e quindi utilizzarla nuovamente. Se il problema persiste, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.

Indicazione	Problema	Risoluzione
 <p data-bbox="243 652 637 716">La terza e la quinta spia dall'alto si illuminano.</p>	<p data-bbox="697 350 1091 494">Errore di temperatura della ricarica (al di fuori dell'intervallo operativo) * Solo quando il caricabatterie è collegato</p>	<p data-bbox="1152 350 1539 604">Tenere la batteria a temperatura ambiente per un certo periodo di tempo e quindi utilizzarla nuovamente. Se il problema persiste, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.</p>
 <p data-bbox="234 1042 646 1105">Tutte le spie eccetto quella superiore lampeggiano.</p>	<p data-bbox="697 742 1055 774">Malfunzionamento della batteria</p>	<p data-bbox="1152 742 1449 806">Contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.</p>
 <p data-bbox="261 1432 620 1495">Tutte le spie dell'indicatore sono spente.</p>	<p data-bbox="697 1132 1014 1164">Livello di carica insufficiente</p>	<p data-bbox="1152 1132 1516 1310">Caricare la batteria. Se la spia non si accende anche dopo la ricarica, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.</p>

3.4. Sostituzione della batteria

Se la durata di utilizzo dopo la ricarica è diventata breve in modo anomalo e la batteria deve essere sostituita, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.



4. Procedure operative

In questa sezione sono descritte le procedure cui attenersi per sedersi nel dispositivo e utilizzarlo.

 AVVERTENZA	
	<ul style="list-style-type: none">● Non sedersi sulla manopola di controllo, non posizionare il gruppo del sedile rimosso capovolto e non applicare un carico eccessivo sulla manopola di controllo. Esiste il rischio di danneggiare la manopola di controllo, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.● Non premere i pulsanti con troppa forza o utilizzando un oggetto appuntito. Esiste il rischio di danneggiare la tastiera di comando, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.● Non applicare il peso del proprio corpo alla tastiera di comando, alla manopola di controllo o alla barra accessori. Esiste il rischio di disconnettere tali componenti, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.
	<ul style="list-style-type: none">● Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, assicurarsi di controllare l'eventuale presenza di danni sul dispositivo prima di utilizzarlo. Se il dispositivo è danneggiato, esiste il rischio di incidenti imprevisti.

 ATTENZIONE	
	<ul style="list-style-type: none">● Non collocare carichi sul gruppo controller direzionale o rigarlo con oggetti appuntiti. Esiste il rischio di danneggiare il gruppo controller direzionale, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.● Non lanciare, calpestare o far cadere la tastiera di comando o il gruppo controller direzionale e non immergere queste parti in acqua. Esiste il rischio di danneggiare la tastiera di comando o il gruppo controller direzionale in caso di un forte urto, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.
	<ul style="list-style-type: none">● Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di ricaricarlo completamente almeno una volta ogni 3 mesi. Se lasciato senza ricarica, la batteria potrebbe scaricarsi in modo eccessivo.



Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, è consigliabile farlo con la supervisione di un'altra persona.

4.1. Ispezione prima di sedersi nel dispositivo

Eeguire la seguente ispezione prima di sedersi nel dispositivo.

■ Elementi da ispezionare

1. Ispezione con l'alimentazione disattivata

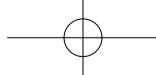
- Verificare che il dispositivo sia spento.
- Verificare che tutte le parti siano montate correttamente e che non ci siano parti mancanti o danneggiate.
- Controllare che non sia visibile alcun danno, corrosione o altri problemi.
- Verificare che l'esterno del dispositivo, i braccioli, la barra anti-ribaltamento e le altre parti non siano deformate, danneggiate o staccate.
- Controllare che i meccanismi di accoppiamento tra le parti smontate non siano deformati, danneggiati o staccati.
- Verificare che la manopola di controllo si muova facilmente.
- Verificare che non siano presenti deformazioni o incrinature visibili della ruota anteriore omnidirezionale.
- Verificare che non siano presenti deformazioni o incrinature delle ruote posteriori.
- Controllare che i freni possano essere rilasciati e che il dispositivo possa essere spinto a mano.
- Verificare che, quando i freni sono bloccati, il dispositivo non si sposti quando spinto.
- Verificare che la barra anti-ribaltamento sia abbassata.
- Verificare che le leve di rilascio siano bloccate.
- Verificare lo stato del battistrada di tutte e quattro le ruote e assicurarsi che non sia usurato.
- Verificare lo stato del battistrada delle due ruote posteriori e assicurarsi che non sia usurato.

2. Ispezione con l'alimentazione attivata

- Controllare l'indicatore del livello di carica della batteria sul display e verificare che il livello di carica sia sufficiente.
- Verificare che gli interruttori sulla tastiera di comando siano funzionanti.
- Verificare che l'intero display sia funzionante.
- Verificare che il segnalatore acustico sia funzionante.
- Verificare che le ruote non producano rumori insoliti durante il movimento.



Durante l'ispezione di cui sopra, se si verifica un problema che non è possibile risolvere, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.



⚠ AVVERTENZA



- **Controllare che il sedile e le leve di rilascio della base siano bloccati e che la barra anti-ribaltamento sia abbassata prima di entrare nel dispositivo.**

Se le leve di rilascio non sono bloccate, esiste il rischio di un malfunzionamento del dispositivo durante l'uso. Se non è possibile bloccare le leve di rilascio, interrompere immediatamente l'uso e contattare il distributore.



Abbassata



Alzata



- **Prima dell'uso, controllare che tutti i componenti siano montati correttamente e che non ci siano parti mancanti o danneggiate.**

Se uno dei componenti è mancante o è rotto, potrebbe provocare un incidente o un malfunzionamento durante l'uso.

⚠ ATTENZIONE



- **Verificare che i braccioli siano bloccati prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.**

Esiste il rischio che i braccioli si muovano mentre si guida, causando un incidente.

- **Se un componente del dispositivo viene perso, interrompere immediatamente l'uso e contattare il distributore.**

Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, rendendolo inutilizzabile.

4.2. Sedersi nel dispositivo

Prestare attenzione a quanto riportato di seguito mentre si entra e ci si siede nel dispositivo.

AVVERTENZA

	<ul style="list-style-type: none"> ● Non applicare il peso del proprio corpo alla tastiera di comando, alla manopola di controllo o alla barra accessori. Esiste il rischio di disconnettere tali parti, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile. ● Non saltare né alzarsi sul poggiatesta mentre si trasporta un oggetto pesante o porre in altro modo un carico eccessivo sul poggiatesta. Esiste il rischio di un sollevamento e/o capovolgimento del dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Spegnere il dispositivo quando si entra e si esce dal dispositivo. Esiste il rischio di uno spostamento inaspettato del dispositivo causato dal contatto accidentale con la manopola di controllo. ● Bloccare i freni prima di entrare nel dispositivo. Se i freni sono rilasciati, esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi e si ribalti. ● Se non ci si sente seduti in modo stabile nel gruppo del sedile, assicurarsi di utilizzare la cintura di sicurezza addominale. Esiste il rischio di cadere dal dispositivo. Se il dispositivo che si sta usando non è dotato di una cintura di sicurezza addominale, contattare il distributore.

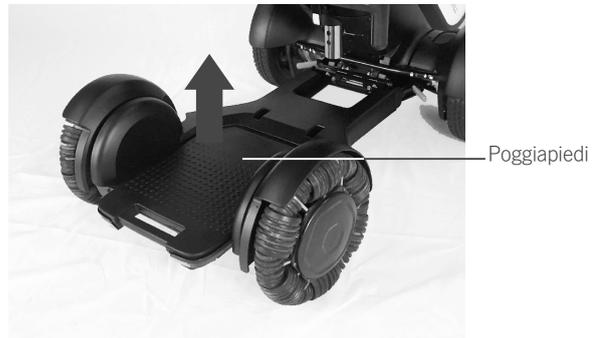
ATTENZIONE

	<ul style="list-style-type: none"> ● Non applicare forza al dispositivo dai lati. Il dispositivo potrebbe ribaltarsi. Non spingere con forza il dispositivo o tirarlo lateralmente.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si utilizza il proprio cuscino, o una cintura di sicurezza addominale, per sicurezza, accertarsi di utilizzare un cuscino o una cintura che abbia superato un test di resistenza al fuoco. Il cuscino del sedile o del supporto posteriore e la cintura di sicurezza addominale prodotti da WHILL sono stati sottoposti a test per soddisfare i requisiti di resistenza al fuoco in conformità alla norma ISO 8191-2:1988. ● Prima di cambiare il cuscino del sedile sul dispositivo, consultare un tecnico qualificato. Esiste il rischio di lesioni dovute ad una postura errata.



4.2.1. Accesso al sedile dalla parte anteriore

1. Sollevare il poggiatesta.



2. Sedersi sul sedile.



- Fare attenzione a non toccare con le mani la tastiera di comando o la manopola di controllo.
- Poiché il supporto posteriore può essere ripiegato in avanti, non tirarlo verso di sé o applicare forza eccessiva spingendolo in avanti.

Esiste il rischio che il supporto posteriore si inclini in avanti, causando un incidente.



3. Abbassare il poggiatesta.



4.2.2. Accesso al sedile da uno dei lati

È consigliabile sedersi nel dispositivo come mostrato di seguito.

1. Sollevare il bracciolo.

- 1) Sollevare la leva di rilascio del bracciolo.
- 2) Ruotare il bracciolo all'indietro.



2. Sedersi sul sedile.



- Fare attenzione a non toccare con le mani la tastiera di comando o la manopola di controllo.
- Poiché il supporto posteriore può essere ripiegato in avanti, non tirarlo verso di sé o applicare forza eccessiva spingendolo in avanti.

Esiste il rischio che il supporto posteriore si inclini in avanti, causando un incidente.

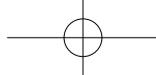


3. Ruotare il bracciolo in avanti.



Verificare che il bracciolo sia bloccato.





4.3. Allacciarsi la cintura di sicurezza addominale

Se il dispositivo che si sta usando è dotato di una cintura di sicurezza addominale, allacciarla durante l'uso.

Per fissare la cintura di sicurezza addominale, inserire la linguetta nella fibbia fino a quando si sente un clic.



Una volta allacciata la cintura, regolarne la lunghezza in modo che il corpo sia fissato saldamente in posizione.



4.4. Accensione del dispositivo

⚠ AVVERTENZA



- **Non premere i pulsanti con troppa forza o utilizzando un oggetto appuntito.**
Esiste il rischio di danneggiare la tastiera di comando, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.



- **Bloccare i freni prima di entrare nel dispositivo.**
Se i freni sono rilasciati, esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi e si ribalti.

⚠ ATTENZIONE



- **Se il dispositivo non si accende, controllare i connettori magnetici.**
I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore.
- **Accertarsi di confermare con attenzione il movimento del dispositivo dopo ogni regolazione del profilo di velocità.**
Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.

Premere il pulsante di alimentazione.

Il dispositivo si accende.





Quando il dispositivo si accende, sul display appare prima il logo WHILL, quindi viene visualizzata l'impostazione della velocità corrente. Dopo qualche secondo, sul display viene visualizzato l'indicatore del livello di carica della batteria. Per verificare ancora l'impostazione di velocità, spegnere e riaccendere il dispositivo oppure premere i pulsanti di selezione della velocità e regolare la velocità.



4.4.1. Controllo del livello di carica della batteria

Il livello di carica della batteria è visualizzato sul display sotto forma di un numero da 0 a 100, con incrementi di 1. Una volta terminata la ricarica, il livello di carica viene visualizzato come "100".



4.4.2. Regolazione della velocità massima

La velocità del dispositivo può essere controllata mediante il grado di spostamento della manopola di controllo.

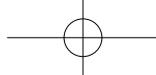
L'impostazione della velocità quando la manopola di controllo è inclinata completamente (velocità massima) può essere modificata in 4 posizioni da 1 (lento) a 4 (veloce) mediante i pulsanti di selezione della velocità.



4.4.3. Uso del segnalatore acustico

Per avvisare eventuali persone nelle vicinanze, premere il pulsante del segnalatore acustico.





4.5. Guidare

Spostare la manopola di controllo avanti, indietro, a sinistra o a destra per spostare il dispositivo in quella direzione.

La velocità può essere regolata in base al grado di spostamento della manopola di controllo.

Il rilascio della manopola di controllo applica automaticamente i freni e arresta il dispositivo.

Quando si guida all'esterno, assicurarsi di rispettare sempre tutte le leggi sul traffico.



Se si desidera esercitarsi nella guida, farlo in uno spazio aperto con una buona visibilità.

AVVERTENZA



- **Quando si indossano i guanti mentre si utilizza il dispositivo, fare attenzione che i guanti non restino impigliati.**

Esiste il rischio che i guanti restino impigliati nei componenti di controllo, causando movimenti involontari del dispositivo.

- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito mentre si guida.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- Controllare attentamente l'ambiente e le condizioni della strada prima di mettersi alla guida.
- Non guidare il dispositivo su scale o scale mobili.
- Non tentare di salire o scendere gradini alti più di 5 cm.
- Durante la guida notturna o in luoghi con scarsa visibilità, verificare che la luce di posizione posteriore sia visibile ad altre persone prima dell'utilizzo.

- **Assicurarsi di guidare con attenzione a bassa velocità nei casi in cui è necessario prestare particolare attenzione, ad esempio in mezzo alla folla, vicino a pareti o in altri luoghi in cui esistono ostacoli nelle vicinanze e in spazi ristretti.**

Esiste il rischio di collisioni e di ribaltamento.

- **Quando ci si avvicina a cordoli, scalini, pendenze e ostacoli simili, approcciarli con un angolo di 90° e guidare con attenzione e a bassa velocità.**

Esiste il rischio di ribaltamento o di provocare una deformazione della base dell'unità.

- **Guidare con attenzione e a bassa velocità su superfici irregolari o su pendenze.**

Esiste il rischio di ribaltamento. Se necessario, richiedere assistenza alle persone vicine per stabilizzare il dispositivo.

- **Assicurarsi che le ruote non entrano a contatto con il proprio corpo o con quello delle persone nelle vicinanze.**

Esiste il rischio di lesioni personali.

- **Durante l'arresto in discesa, rilasciare la manopola di controllo in anticipo e assicurarsi di fermarsi con un margine sufficiente di spazio aggiuntivo.**

La distanza di arresto è maggiore quando si frena in discesa. Esiste il rischio di non riuscire a fermarsi nella posizione prevista, causando così un incidente.

 **AVVERTENZA**

- **Mentre si guida il dispositivo, non accovacciarsi o sporgere il corpo all'esterno del dispositivo. Prestare attenzione allo spostamento del centro di massa mentre si guida.**
Esiste il rischio di compromettere la stabilità e l'equilibrio del dispositivo. Chiedere aiuto alle persone vicine prima di raggiungere gli oggetti inaccessibili.
- **Non rilasciare mai freni quando il dispositivo è su una pendenza. Assicurarsi di rilasciare i freni solo quando è su una superficie piatta.**
Esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi, causando un incidente.
- **Evitare di utilizzare il dispositivo quando si indossa abbigliamento o accessori che possono restare facilmente impigliati nelle parti rotanti del bracciolo, delle ruote o in altre parti in movimento.**
Esiste il rischio che gli abiti restino impigliati in queste parti, impedendo il controllo del dispositivo.
- **Non togliere i piedi dai poggiatesta mentre si guida.**
Esiste il rischio che i piedi restino impigliati nelle parti in movimento. Tenere i piedi sul poggiatesta mentre si guida.
- **Non guidare con il poggiatesta sollevato.**
Esiste il rischio che i piedi restino impigliati nelle parti in movimento.
- **Non guidare mentre si tiene qualcosa in mano o in grembo.**
Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.
- **Non guidare su superfici morbide come sabbia o fango.**
Esiste il rischio che il dispositivo possa restare bloccato.
- **Non attraversare pozzanghere con il dispositivo.**
Esiste il rischio di corrosione e corto circuito.
- **Non stendere braccia, gambe o il bagaglio all'esterno del dispositivo.**
Esiste il rischio di lesioni personali causate da collisioni mentre si guida.
- **Non trainare pesi con il dispositivo.**
Esiste il rischio di ribaltamento.



ATTENZIONE



- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito mentre si guida.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- Verificare che i braccioli siano bloccati prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.
- Ridurre la velocità quando si guida su una pendenza.

- **All'esterno, utilizzare il dispositivo su marciapiedi pavimentati.**

Questo dispositivo non è progettato per l'utilizzo su strade percorse da automobili, strade innevate o con ghiaccio sull'asfalto. Quando si attraversa la strada, prestare attenzione e verificare che i guidatori possano vedervi.

- **Quando si guida su superfici irregolari, guidare con attenzione e a bassa velocità.**

Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.



- Se la temperatura della batteria diminuisce in modo significativo durante l'uso, per limitare la velocità del dispositivo, potrebbe venire attivata la modalità di bassa temperatura. Quando si guida in discesa in modalità di bassa temperatura, il dispositivo potrebbe arrestarsi improvvisamente. La modalità bassa temperatura viene disattivata quando la temperatura della batteria raggiunge 0°C o temperatura superiore.
- Quando si guida su superfici ripide, la velocità di decelerazione del dispositivo potrebbe cambiare automaticamente.

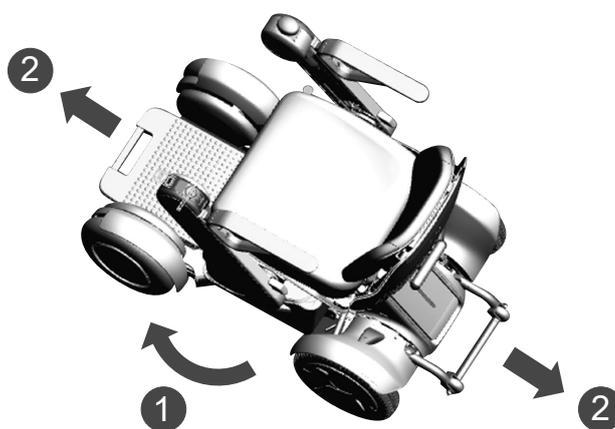
4.5.1. Spostamento in avanti e indietro

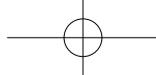
Spostare la manopola di controllo avanti per spostare il dispositivo in avanti e all'indietro per spostarlo indietro.



4.5.2. Spostamento in direzione diagonale

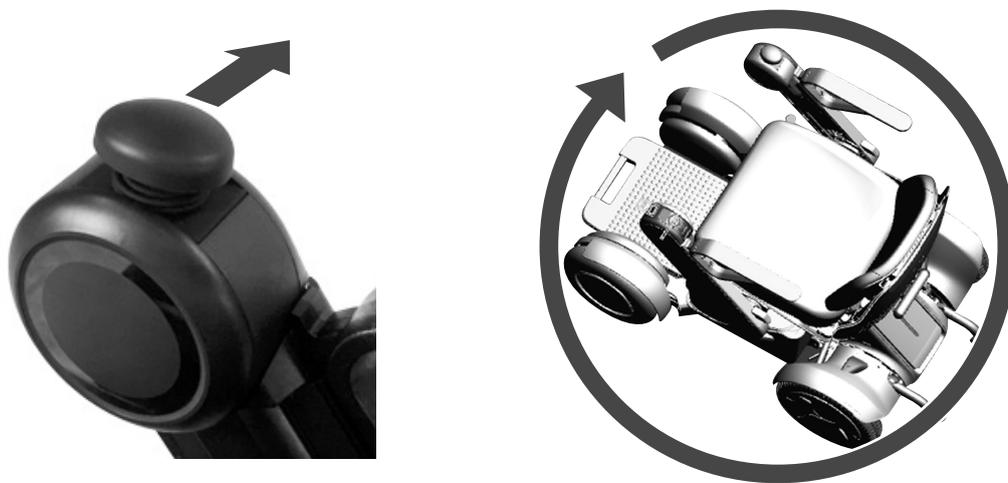
Per spostarsi in direzione diagonale, prima girare il dispositivo in modo che sia rivolto nella direzione desiderata. Quindi spostare la manopola di controllo in avanti o indietro per spostarsi avanti o indietro in direzione diagonale.





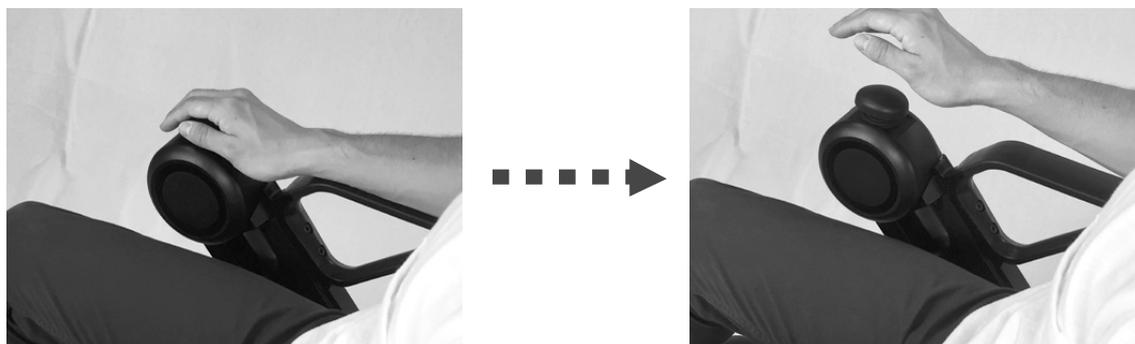
4.5.3. Girare

Per girare, spostare e tenere la manopola di controllo a sinistra o a destra.



4.5.4. Arresto

Il rilascio della manopola di controllo applica automaticamente i freni e arresta il dispositivo.



4.5.5. Controllo della velocità

La velocità del dispositivo può essere controllata mediante il grado di spostamento della manopola di controllo.

Aumentando l'angolo di inclinazione della manopola di controllo, si aumenta la velocità del dispositivo, mentre, riducendo l'angolo di inclinazione, si diminuisce la velocità.

La velocità può essere controllata su una scala continua.



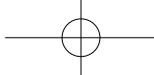
Elevata velocità (angolo di inclinazione grande)



Bassa velocità (angolo di inclinazione piccolo)



- Quando si inizia a guidare, spostare la manopola di controllo solo quanto necessario per iniziare a spostarsi lentamente.
- La velocità massima quando la manopola di controllo viene spostata per intero varia a seconda della velocità impostata con i pulsanti di selezione della velocità. Per la procedura utilizzata per impostare la velocità massima, fare riferimento alla sezione "4.4.2 Regolazione della velocità massima".

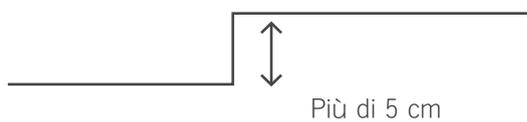


4.5.6. Guida in diverse condizioni della strada

Il dispositivo può mantenere la stabilità di guida in un'ampia gamma di condizioni.

Tuttavia, non può essere guidato nelle seguenti condizioni.

- Gradini più alti di 5 cm



- Pendenze di più di 10°

10° o più
(17%)



- Superfici morbide, come strade con sabbia, fango, neve o ghiaccio.
* È possibile guidare su ghiaia, neve leggera ed erba.



4.6. Rilascio dei freni

Per mettere il dispositivo in modalità ruote libere, rilasciare le leve dei freni situate sotto il gruppo del sedile.

⚠ AVVERTENZA

	<ul style="list-style-type: none"> ● Accertarsi di spegnere il dispositivo prima di rilasciare i freni. Esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi, causando un incidente. ● Rilasciare i freni solo in caso di emergenza. Non lasciare i freni rilasciati per un periodo di tempo prolungato. Quando i freni sono rilasciati, il dispositivo si muove liberamente. Questo è estremamente pericoloso. ● Dopo lo spostamento manuale del dispositivo con i freni rilasciati, assicurarsi di alzare la leva di rilascio del freno e bloccare i freni. Esiste il rischio di imprevisti.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non rilasciare mai i freni quando il dispositivo è su una pendenza. Assicurarsi di rilasciare i freni solo quando è su una superficie piatta. Esiste il rischio che il dispositivo inizi a muoversi, causando un incidente.

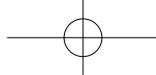
⚠ ATTENZIONE

	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si sposta il dispositivo dopo il rilascio dei freni, spingerlo a mano e spostarlo lentamente. Quando i freni sono rilasciati, il dispositivo si muove liberamente. Spingerlo con forza può causare lo spostamento in una direzione imprevista.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non guidare il dispositivo a una velocità di 6 km/h o superiore, anche quando i freni sono rilasciati. Esiste il rischio di un malfunzionamento del dispositivo.

4.6.1. Procedura di rilascio

1. Spegnere il dispositivo.
2. Abbassare entrambe le leve di rilascio dei freni sotto il gruppo del sedile per mettere il dispositivo in modalità ruote libere. Per reinserire i freni e riportare il dispositivo in modalità guida, alzare entrambe le leve di rilascio dei freni.





4.7. Trasporto di oggetti

■ Cesto portaoggetti

Posizionare eventuali oggetti da trasportare nel cesto portaoggetti che si trova sotto il gruppo del sedile. Fissare i due ganci del cesto portaoggetti alle due barre accessori in modo che gli oggetti siano stabilmente racchiusi nel cesto portaoggetti mentre si guida.

AVVERTENZA



- **Accertarsi di utilizzare il cesto portaoggetti quando si trasporta qualcosa. Accertarsi che gli oggetti trasportati non sporgano dai lati del cesto portaoggetti.**

Esiste il rischio di ribaltamento.

ATTENZIONE



- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito quando si utilizza il cesto portaoggetti.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.

- Spegnere il dispositivo prima di collocare o rimuovere un oggetto dal cesto portaoggetti.
- Prima di rimuovere un oggetto dal cesto portaoggetti, verificare che i ganci siano stati staccati dalle barre accessori. Fissare e staccare i ganci a mano.

- **Prima di guidare, verificare che i ganci del cesto portaoggetti siano fissati alla barra accessori.**

Gli oggetti posti nel cesto potrebbero infatti cadere mentre si guida.



- Il carico massimo del cesto portaoggetti è di 6 kg. Se si pone nel cesto un carico più pesante, è possibile danneggiare il cesto portaoggetti o la barra accessori.
- Il carico massimo di ogni barra accessori è 5 kg.



■ Supporto posteriore

Quando si appende uno zaino al supporto posteriore, appendere le cinghie per le spalle ai ganci del supporto posteriore.

⚠ ATTENZIONE



- **Non appoggiare oggetti sul bracciolo o sul bracciolo di riposo.**

Esiste il rischio che il bracciolo di riposo venga deformato o danneggiato.

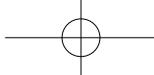
- **Non appoggiare oggetti pesanti sul supporto posteriore.**

Il carico massimo per il supporto posteriore è 5 kg. Se viene applicato un carico più pesante, il supporto posteriore potrebbe danneggiarsi.



- Il carico massimo del supporto posteriore è 5 kg.
- Fare attenzione che le cinghie o altre parti dello zaino non arrivino fino a terra così da essere trascinate.
- Durante la guida notturna, fissare lo zaino in modo che la luce di posizione posteriore sia visibile.





4.8. Utilizzo del tasto smart

Il tasto smart può essere utilizzata per bloccare e sbloccare il dispositivo.



- Per le istruzioni per cambiare la batteria del tasto smart, fare riferimento a "8.2 Sostituzione della batteria del tasto smart".

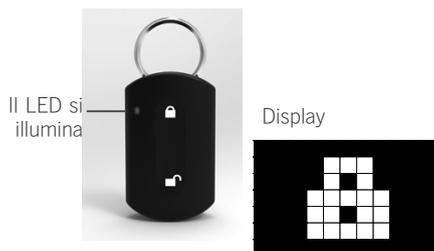
4.8.1. Blocco

Premere il pulsante di blocco del tasto smart.

Il LED del tasto smart si illumina e l'icona che indica lo stato bloccato viene visualizzata sul display. Il dispositivo è ora bloccato. Quando si blocca, la luce di posizione posteriore sul dispositivo lampeggia una volta.



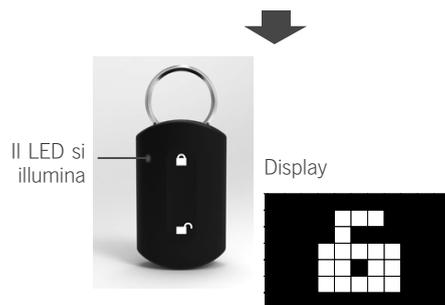
- Se si tenta di accendere il dispositivo quando è bloccato, l'icona che indica lo stato bloccato viene visualizzata sul display, e quindi il dispositivo si spegne. Il dispositivo non può essere avviato.
- Dopo aver bloccato il dispositivo, accertarsi di portare con sé il tasto smart. Sebbene sia possibile bloccare il dispositivo utilizzando uno smartphone, se la batteria dello smartphone è esaurita, non sarà possibile bloccare o sbloccare il dispositivo.



4.8.2. Sblocco

Premere il pulsante di sblocco del tasto smart.

Il LED del tasto smart si illumina e l'icona che indica lo stato sbloccato viene visualizzata sul display. La luce di posizione posteriore lampeggia due volte, quindi il dispositivo si spegne. Dopo aver controllato che il dispositivo sia sbloccato, l'alimentazione può essere attivata e il dispositivo può essere utilizzato.





4.9. Utilizzo della porta USB

C'è una porta USB sotto il gruppo del sedile sopra la batteria. Può essere utilizzata per caricare uno smartphone o qualsiasi altro dispositivo compatibile con USB.

ATTENZIONE



- **Quando si collega il cavo USB, verificare che non vi siano corpi estranei nel connettore.**
Esiste il rischio di corto circuito.

- **Assicurarsi di installare il cappuccio di protezione quando la porta USB non è in uso.**
Se si verifica la corrosione del terminale USB a causa dell'intrusione di acqua o di altre sostanze, la ricarica non sarà possibile.



- **Non tirare con forza il cappuccio della porta USB.**
Si potrebbe danneggiare il cappuccio.



- Questa porta USB è disponibile solo per i dispositivi compatibili con USB come gli smartphone.
- La porta USB è omologata per 5 V, 500 mA e non supporta la ricarica rapida.
- La porta USB funziona solo mentre il dispositivo è acceso.
- Se si verifica un problema con il cavo USB, la ricarica potrebbe non essere possibile.

1. Rimuovere il cappuccio protettivo della porta USB.



Cappuccio
protettivo



2. Premere il pulsante di alimentazione e accendere il dispositivo.



3. Collegare il cavo USB alla porta USB.
4. Al termine, scollegare il cavo USB e reinserire il cappuccio protettivo sulla porta USB.



5. Montaggio, regolazione e smontaggio

Questa sezione spiega come montare e smontare il dispositivo, e come regolare ciascun componente.

 AVVERTENZA	
	<ul style="list-style-type: none">● Assicurarsi di smontare il dispositivo prima di sollevarlo. Il peso del dispositivo è di circa 52 kg. Se viene sollevato senza smontarlo, esiste il rischio di lesioni personali e/o di danni al dispositivo.● Prestare attenzione al peso quando si solleva ciascun componente. Esiste il rischio di lesioni per l'utente e/o di danni al dispositivo.● Accertarsi di rimuovere tutte le parti prima di eseguire regolazioni o di smontare il prodotto. Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, se un componente dovesse mancare.
	<ul style="list-style-type: none">● Non eseguire smontaggi, regolazioni o riparazioni non illustrate in questo manuale. Se il cliente esegue personalmente tali azioni, esiste un serio rischio per la sicurezza. Rivolgersi al distributore per la regolazione dell'altezza del sedile o della posizione del bracciolo. Solo un tecnico qualificato dell'assistenza può fornire la manutenzione del dispositivo.● Non smontare, regolare o riparare il dispositivo e non sollevare il dispositivo quando è presente una persona sul dispositivo. Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, causando un incidente. Il simbolo sulla destra indica che il dispositivo non è concepito per essere utilizzato come sedile in un'automobile.

5.1. Elenco componenti

Questo dispositivo può essere smontato nei seguenti 5 componenti.

- Gruppo del sedile



- Base unità anteriore



· Base unità posteriore

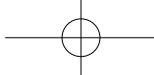


· Batteria



· Cesto portaoggetti





5.2. Procedure di montaggio

Il montaggio del dispositivo non richiede strumenti. Durante il montaggio del dispositivo, prestare attenzione a quanto riportato di seguito.

AVVERTENZA



- **Quando si monta o si smonta la base unità anteriore o posteriore, assicurarsi di afferrare la maniglia A.**

Esiste il rischio di provocarsi delle lesioni se le dita restano impigliate nel meccanismo di montaggio.

- **Eseguire il montaggio in una posizione piatta e orizzontale.**

Esiste il rischio di incidenti imprevisti.



Maniglia A

ATTENZIONE



- **Durante il montaggio del dispositivo, utilizzare solo le maniglie e le parti illustrate in questo manuale e non tenere il dispositivo per altre aree.**

Esiste il rischio di lesioni personali se la mano si impiglia nel dispositivo.

- **Durante il montaggio, verificare che i connettori magnetici non siano sporchi.**

I connettori magnetici potrebbero non funzionare quando sono sporchi e il dispositivo potrebbe non accendersi. I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore.

5.2.1. Montaggio della base unità anteriore e della base unità posteriore

1. Afferrare la maniglia A e allineare la maniglia B con il gancio sulla base unità posteriore.



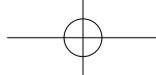
2. Inclinare lentamente in avanti la base unità posteriore e collegare la base unità anteriore e la base unità posteriore.

- Durante questa operazione sarà possibile sentire un clic quando i due componenti sono correttamente connessi.

3. Verificare che la barra anti-ribaltamento sia abbassata.



Barra anti-ribaltamento



5.2.2. Installazione del cesto portaoggetti

Questa sezione può essere ignorata se non viene utilizzato il cesto portaoggetti.

1. Allineare il cesto portaoggetti con i ganci sulla base unità posteriore.



2. Ruotare il cesto portaoggetti e posizionarlo sulla base unità anteriore.



3. Fissare il fermo del gancio sulla parte inferiore del cesto portaoggetti al fermo dell'anello sulla base unità anteriore.



Base unità anteriore

Fondo del cesto portaoggetti

5.2.3. Installazione del gruppo del sedile

AVVERTENZA



- **Le persone cui è stato impiantato un pacemaker, un defibrillatore o altri dispositivi elettromedicali devono restare a un minimo di 20 cm dai connettori magnetici.**

I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore. La carica magnetica dei connettori magnetici può avere un effetto negativo sui dispositivi medici elettrici.



- **Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo.**

Esiste il rischio di lesioni e di danni al dispositivo o ai suoi componenti.

ATTENZIONE

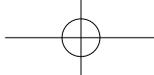


- **Non premere con un oggetto appuntito o applicare un carico sui cavi situati sul lato inferiore del gruppo del sedile.**

Esiste il rischio di danneggiare i cavi.



Cavi



1. Rimuovere il cuscino del sedile dal gruppo del sedile.



2. Afferrare il bracciolo di riposo e sollevare il gruppo del sedile.



Verificare che entrambi i braccioli siano bloccati prima di sollevarsi.



3. Montare il gruppo del sedile direttamente in posizione mentre si controlla la posizione del supporto del sedile dal foro per la vista nel gruppo del sedile.



Vista dall'alto

4. Installare il cuscino del sedile nel gruppo del sedile.



5. Abbassare la leva di rilascio del sedile.
Il sedile è fissato sul supporto del sedile.



6. Se è installato il cesto portaoggetti, fissare i relativi ganci sulle barre accessori.





5.2.4. Installazione della batteria

AVVERTENZA



- **Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo.**

Esiste il rischio di lesioni personali e danni al dispositivo.

1. **Afferrare la maniglia della batteria e allineare la batteria con le linguette nella parte inferiore dell'area di montaggio.**

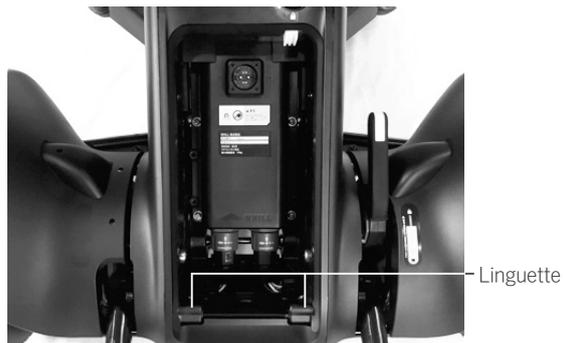


La batteria pesa 2,8 kg. Fare attenzione a non farla cadere mentre la si maneggia. Esiste il rischio di lesioni o danni causati dalla caduta della batteria.

2. **Spingere nell'alloggiamento la parte superiore della batteria per installarla.**

Se non si riesce a installare la batteria anche premendo con un po' di forza, verificare se è attivato il blocco della batteria o se il connettore della batteria è coperto con un cappuccio.

3. **Ruotare la chiave in senso antiorario per bloccare la batteria, quindi rimuovere la chiave.**



5.3. Procedure di regolazione

È possibile eseguire le regolazioni del dispositivo riportate di seguito per soddisfare le esigenze di seduta dell'utente.

- Lunghezza bracciolo → "5.3.1 Regolazione della lunghezza del bracciolo"
- Invertire i lati destro e sinistro dei gruppi controller.
- "5.3.2 Invertire i lati destro e sinistro dei gruppi controller"
- Altezza del sedile → "5.3.3 Regolazione dell'altezza del sedile"
- Altezza del supporto posteriore → "5.3.4 Regolazione dell'altezza del supporto posteriore"
- Angolazione del supporto posteriore → "5.3.5 Regolazione dell'angolo del supporto posteriore"

AVVERTENZA



- **Accertarsi di rimuovere la batteria prima di eseguire regolazioni o di smontare il prodotto.**
Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.
- **Se una parte viene persa, interrompere immediatamente l'uso e contattare il distributore.**
Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, rendendolo inutilizzabile.

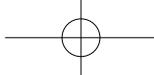


- **Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo.**
Esiste il rischio di lesioni personali e di danni al dispositivo o alle sue parti.

ATTENZIONE



- **Durante la regolazione del dispositivo, utilizzare solo le maniglie e le parti illustrate in questo manuale, e non tenere il dispositivo per altre aree.**
Esiste il rischio di lesioni personali se la mano si impiglia nel dispositivo.
- **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito ed eseguire la regolazione per garantire un uso sicuro.**
Esiste il rischio di incidenti imprevisti.
 - Accertarsi di regolare il sedile del dispositivo per adattarlo al corpo dell'utente prima dell'uso.
 - Durante la regolazione, accertarsi di stringere i bulloni.
 - Scendere dal dispositivo prima di eseguire regolazioni.
 - Prima di eseguire le regolazioni, rimuovere la batteria dal dispositivo.



5.3.1. Regolazione della lunghezza del bracciolo

AVVERTENZA



- **Durante lo spostamento del bracciolo verso l'alto o verso il basso, fare attenzione che le dita non restino impigliate.**

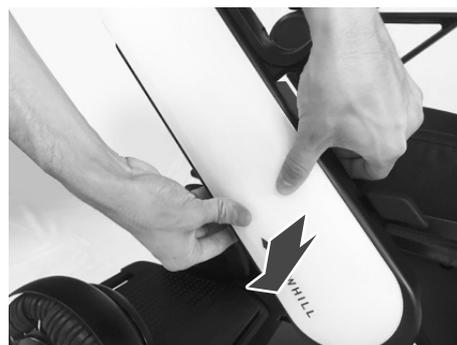
Esiste il rischio di lesioni personali.

1. Rimuovere la batteria.

Per la procedura di rimozione, fare riferimento alla sezione "5.4.1 Rimozione della batteria".

2. Rimuovere il rivestimento bracciolo.

Tenere sia il lato anteriore che quello posteriore del rivestimento bracciolo e piegarli delicatamente verso l'esterno quindi tirare il rivestimento bracciolo verso di sé per rimuoverlo.



3. Mentre si tira sulla maniglia di regolazione, fare scorrere il bracciolo verso l'alto o verso il basso per regolarlo in base alla lunghezza desiderata.

Rilasciare la maniglia di regolazione in una delle quattro posizioni indicate da etichetta per bloccare il bracciolo in posizione e si sentirà un clic.

La lunghezza del bracciolo può essere regolata in 4 posizioni.



Maniglia di regolazione



- Una volta completata la regolazione, tentare di far scorrere il bracciolo verso l'alto e verso il basso per confermare che sia bloccato in posizione e non scivoli.
- Non toccare il cavo.

4. **Installare il rivestimento bracciolo.**
Posizionare le linguette sull'estremità anteriore e premere il rivestimento bracciolo in posizione.



Fare attenzione che il cavo e la maniglia di regolazione non restino impigliati nel rivestimento.



Linguette



5. **Regolare la lunghezza del bracciolo sul lato opposto nello stesso modo.**

6. **Installare la batteria.**

Per la procedura di installazione, fare riferimento alla sezione "5.2.4 Installazione della batteria".

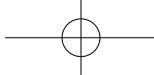
5.3.2. Invertire i lati destro e sinistro dei gruppi controller

Le posizioni del lato destro e sinistro del gruppo controller direzionale e della tastiera di comando possono essere invertite.

ATTENZIONE



- **Non collocare carichi sul gruppo controller direzionale o rigarlo con oggetti appuntiti.**
Esiste il rischio di danneggiare il gruppo controller direzionale, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.
- **Non lanciare, calpestare o far cadere la tastiera di comando o il gruppo controller direzionale e non immergere queste parti in acqua.**
Esiste il rischio di danneggiare la tastiera di comando o il gruppo controller direzionale in caso di un forte urto, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.
- **Non premere con forza il display, né graffiarlo o toccarlo con le mani sporche.**
Esiste il rischio che il display venga danneggiato o che risulti illeggibile.
- **Non smontare i gruppi controller.**
Questo potrebbe causare il malfunzionamento dei gruppi controller.



ATTENZIONE



● **Prestare attenzione a quanto riportato di seguito durante la regolazione.**

Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo o i suoi componenti.

- Non scuotere il gruppo controller rimosso.
- Non premere con forza sui componenti.

1. Rimuovere la batteria.

Per la procedura di rimozione, fare riferimento alla sezione "5.4.1 Rimozione della batteria".



2. Rimuovere il rivestimento bracciolo.

Per la procedura di rimozione, fare riferimento al punto 1 della sezione "5.3.1 Regolazione della lunghezza del bracciolo".



3. Ruotare il coperchio interno in senso antiorario e rimuoverlo.



4. Rimuovere il gruppo controller direzionale o la tastiera di comando.

- 1) Premere verso il basso la leva bianca all'interno del gruppo controller.
- 2) Far scorrere verso l'alto il gruppo controller.
- 3) Fare scorrere la scatola verso l'interno per rimuoverla.



Quando si rimuove il gruppo controller dal bracciolo, non tirarlo con troppa forza. Esiste il rischio di danneggiare il cavo collegato.



Leva

5. Scollegare il connettore.

- 1) Ruotare il blocco della base del connettore in senso antiorario per allentarlo.

Il blocco viene rilasciato.

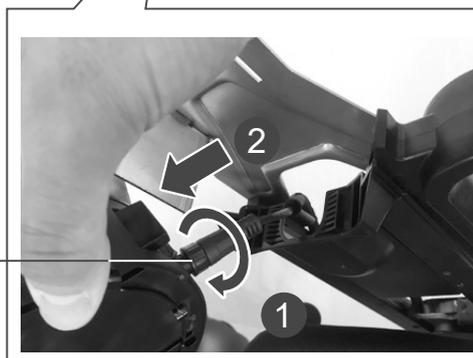
- 2) Estrarre il connettore.



Quando si scollega il connettore, non tirare con troppa forza il gruppo controller. Esiste il rischio di danneggiare i cavi.



Sblocco



Durante la rimozione del connettore, afferrare e ruotare la base del connettore. Non ruotare altre parti del connettore.

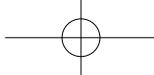
Afferrare e ruotare la base del connettore.



6. Ruotare il coperchio esterno a forma di anello in senso antiorario e rimuoverlo.



Coperchio



- 7. Installare il coperchio a forma di anello rimosso nel passaggio precedente all'interno del gruppo controller (sul lato opposto).**

Allineare il simbolo "▲" sul coperchio con la "L" sul gruppo. Ruotare in senso orario fino a quando il simbolo "▲" non sia allineato per fissarlo in posizione.

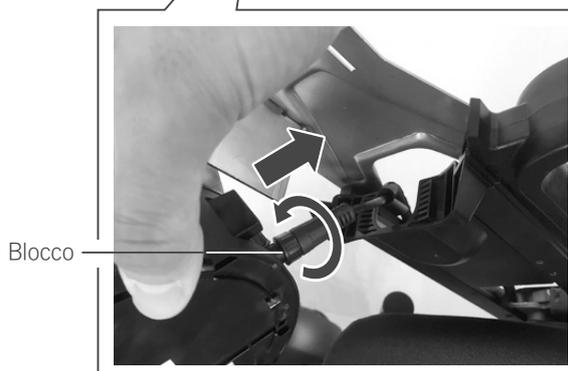


- 8. Ripetere i punti 2 - 7 e inserire il coperchio a forma di anello sul gruppo sul lato opposto nello stesso modo.**

- 9. Inserire il gruppo controller che era sul lato sinistro sul lato destro e viceversa.**

Inserire il connettore e ruotare la base del connettore in senso orario per bloccarla.

Ruotare la base del connettore fino a che non si sente un clic.



- 10. Installare il gruppo controller su ogni bracciolo.**

- 1) Far scorrere il gruppo controller nel bracciolo.**

- 2) Far scorrere il gruppo controller verso il basso.**

Quando si sente un clic e la leva bianca si alza, il gruppo è fissato nella posizione corretta.



Provare a spostare i gruppi controller verso l'alto, verso il basso, a sinistra e a destra e controllare che siano bloccati in posizione.

11. Inserire il coperchio interno che era stato rimosso nel passaggio precedente.

Allineare il simbolo " ▲ " sul coperchio con la "L" sul gruppo. Ruotare in senso orario fino a quando il simbolo " ▲ " non sia allineato per fissarlo in posizione.

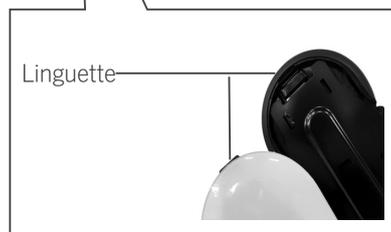


12. Installare il rivestimento bracciolo.

Allineare le due linguette all'estremità anteriore e premere il rivestimento bracciolo in posizione.



Fare attenzione che il cavo e la maniglia di regolazione non restino impigliati nel rivestimento.



13. Installare la batteria e controllare che la luce di posizione posteriore si illumini per alcuni secondi.

Per la procedura di installazione, fare riferimento alla sezione "5.2.4 Installazione della batteria".



Se la luce di posizione posteriore lampeggia, è possibile che si sia verificato un problema con i connettori dei gruppi controller. Controllare nuovamente i connettori.

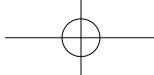


Luce di posizione posteriore

14. Accendere il dispositivo e verificare che si sposti in avanti, indietro, a sinistra e a destra senza problemi.



Se sul display viene visualizzato un errore, fare riferimento alla sezione "9. Risoluzione dei problemi". Se il problema non viene ancora risolto, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.



5.3.3. Regolazione dell'altezza del sedile

ATTENZIONE

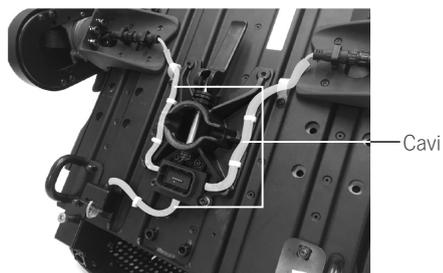


- **Durante la regolazione dell'altezza del sedile, non tirare con troppa forza il supporto del sedile.**

All'interno del supporto del sedile c'è un cavo. Se si tira con troppa forza il supporto del sedile è possibile danneggiare il cavo al suo interno.

- **Non premere con un oggetto appuntito o applicare un carico sui cavi situati sul lato inferiore del sedile.**

Esiste il rischio di danneggiare i cavi.



1. Rimuovere la batteria.

Per la procedura di rimozione, fare riferimento alla sezione "5.4.1 Rimozione della batteria".

**2. Rimuovere il gruppo del sedile.**

Per la procedura di rimozione, fare riferimento alla sezione "5.4.2 Rimozione del gruppo del sedile".

**3. Utilizzare una chiave esagonale (n. 8) e rimuovere il bullone del supporto del sedile.****4. Spostare il supporto del sedile verso l'alto o verso il basso e allinearlo con il foro sul quale si desidera regolarlo.**

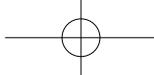
L'altezza del sedile si può regolare in 5 diverse posizioni.



All'interno del supporto del sedile c'è un cavo. Se si tira con troppa forza il supporto del sedile è possibile estrarre e danneggiare il cavo al suo interno.

Fare attenzione a non tirare il supporto del sedile con troppa forza.





5. Inserire il bullone rimosso al punto 3 nel foro all'altezza desiderata e serrarlo saldamente.

Coppia di serraggio: 25 Nm

Il supporto del sedile è fissato in posizione.



6. Installare il gruppo del sedile.

Per la procedura di installazione, fare riferimento alla sezione "5.2.3 Installazione del gruppo del sedile".



7. Installare la batteria.

Per la procedura di installazione, fare riferimento alla sezione "5.2.4 Installazione della batteria".



5.3.4. Regolazione dell'altezza del supporto posteriore

 **AVVERTENZA**


- Durante lo spostamento del supporto posteriore verso l'alto o verso il basso per regolare la lunghezza del supporto posteriore, fare attenzione che le dita non restino impigliate nel cardine. Esiste il rischio di lesioni personali.

1. Rimuovere la batteria.

Per la procedura di rimozione, fare riferimento alla sezione "5.4.1 Rimozione della batteria".

2. Rimuovere il cuscino posteriore.

Staccare il gancio e i fermi dell'anello e lasciare il cuscino posteriore dietro il supporto posteriore.

**3. Utilizzare una chiave esagonale (n. 4) e allentare i 4 bulloni.**

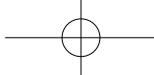
Non è necessario rimuovere completamente i bulloni.

**4. Spostare il supporto posteriore verso l'alto o verso il basso per regolarlo.****5. Quando si trova all'altezza desiderata, serrare i bulloni allentati.**

Coppia di serraggio: 8 Nm

Il supporto posteriore è fissato in posizione.





6. Installare il cuscino posteriore.

Riportare il cuscino posteriore nella posizione originale e fissare i fermi.



7. Installare la batteria.

Per la procedura di installazione, fare riferimento alla sezione "5.2.4 Installazione della batteria".

5.3.5. Regolazione dell'angolo del supporto posteriore

1. Rimuovere la batteria.

Per la procedura di rimozione, fare riferimento alla sezione "5.4.1 Rimozione della batteria".

2. Rimuovere il cuscino del sedile.



3. Inclinare il supporto posteriore leggermente in avanti.

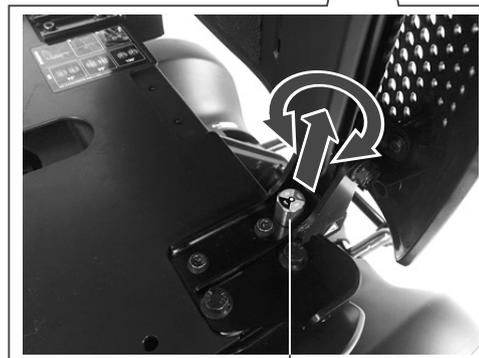


4. Sollevare il blocco di regolazione girandolo e regolarlo sull'angolazione corretta.

Il supporto posteriore può essere regolato in 3 posizioni (90°, 95°, 100°).



Assicurarsi di regolare i blocchi destro e sinistro con la stessa angolazione.

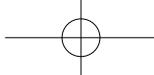


Blocco di regolazione

5. Installare il cuscino del sedile.

6. Installare la batteria.

Per la procedura di installazione, fare riferimento alla sezione "5.2.4 Installazione della batteria".



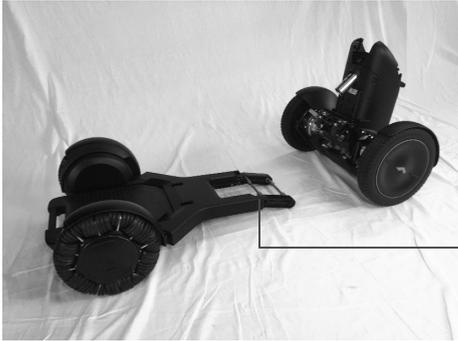
5.4. Procedure di smontaggio

Lo smontaggio del dispositivo non richiede strumenti. Durante lo smontaggio del dispositivo, prestare attenzione a quanto riportato di seguito.



Per i metodi di trasporto dei componenti smontati, fare riferimento alla sezione "6.2 Trasporto".

AVVERTENZA

	<ul style="list-style-type: none">● Quando si monta o si smonta la base unità anteriore o posteriore, assicurarsi di afferrare la maniglia A. Esiste il rischio di provocarsi delle lesioni se le dita restano impigliate nel meccanismo di montaggio.● Eeguire lo smontaggio in una posizione piatta e orizzontale. Esiste il rischio di incidenti imprevisti.	 <p>Maniglia A</p>
	<ul style="list-style-type: none">● Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo. Esiste il rischio di lesioni personali e di danni al dispositivo o alle sue parti.	
	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi di rimuovere la batteria prima di smontare il dispositivo. Esiste il rischio di causare movimenti involontari del dispositivo.	

ATTENZIONE

	<ul style="list-style-type: none">● Durante lo smontaggio del dispositivo, utilizzare solo le maniglie e le parti illustrate in questo manuale, e non tenere il dispositivo per altre aree. Esiste il rischio di lesioni personali se la mano si impiglia nel dispositivo.
--	---

5.4.1. Rimozione della batteria

1. Verificare che il dispositivo sia spento.
2. Inserire la chiave nella serratura sopra la batteria e ruotare la chiave per sbloccare la batteria.



Serratura

3. Afferrare la maniglia e tirarla verso di sé per rimuovere la batteria.

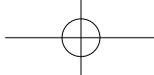
Tirare la maniglia verso di sé e sollevare la batteria per scollegarla dalle linguette nella parte inferiore.



La batteria pesa 2,8 kg. Fare attenzione a non farla cadere mentre la si estrae. Esiste il rischio di lesioni o danni causati dalla caduta della batteria.



Linguette



5.4.2. Rimozione del gruppo del sedile

AVVERTENZA



- **Le persone cui è stato impiantato un pacemaker, un defibrillatore o altri dispositivi elettromedicali devono restare a un minimo di 20 cm dai connettori magnetici.**

I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore. La carica magnetica dei connettori magnetici può avere un effetto negativo sui dispositivi medici elettrici.



- **Non sedersi sulla manopola di controllo, non posizionare il gruppo del sedile rimosso capovolto e non applicare un carico eccessivo sulla manopola di controllo.**

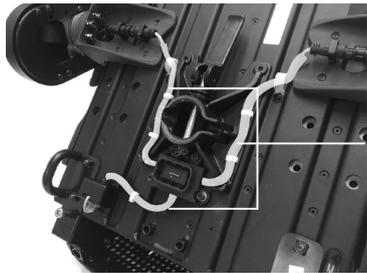
Esiste il rischio di danneggiare la manopola di controllo, il che renderebbe il dispositivo inutilizzabile.

ATTENZIONE



- **Non premere con un oggetto appuntito o applicare un carico sui cavi situati sul lato inferiore del gruppo del sedile.**

Esiste il rischio di danneggiare i cavi.



Cavi

1. Se è installato il cesto portaoggetti, staccare il gancio del cesto portaoggetti da ogni barra accessori.

2. Tirare la leva di rilascio del sedile sul fondo del gruppo del sedile verso di sé.



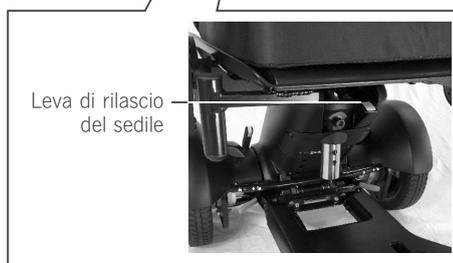
Usare la dovuta cautela perché se si posiziona un ginocchio sul poggiatesta o si applica in altro modo peso su di esso, il dispositivo potrebbe ribaltarsi.

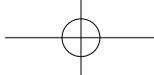
3. Afferrare il bracciolo di riposo e sollevare il gruppo del sedile per estrarlo dalla base unità posteriore.



Solleverlo il gruppo del sedile lentamente in modo da non danneggiare altre parti.

4. Posizionare il gruppo del sedile rimosso sul pavimento con il lato del cuscino rivolto verso l'alto.





5.4.3. Rimozione del cesto portaoggetti

Questa sezione può essere ignorata se non viene utilizzato il cesto portaoggetti.

1. Rimuovere tutti gli oggetti presenti nel cesto portaoggetti.
2. Sollevare il cesto portaoggetti e staccare il fermo del gancio dal fermo dell'anello sulla base unità anteriore.
3. Sollevare il cesto portaoggetti mentre lo si ruota verso di sé per sganciarlo dal gancio della base unità posteriore.



5.4.4. Rimozione della base unità anteriore

1. Tirare la leva di rilascio della base verso di sé.

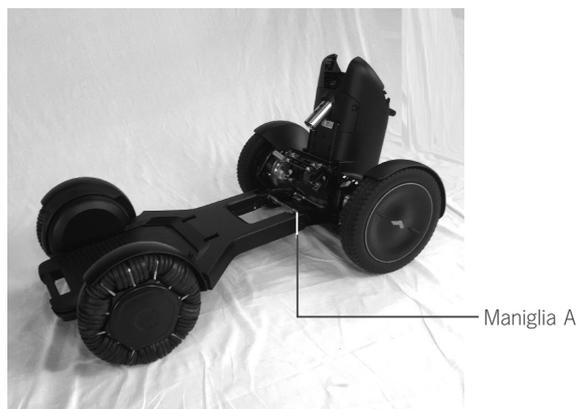
Il blocco tra la base unità anteriore e quella posteriore viene rilasciato.



2. Afferrare la maniglia A e staccare la maniglia B dal gancio sulla base unità posteriore.



Tenere la base unità posteriore con una mano durante la disconnessione in modo che non cada.



3. Posizionare la base unità anteriore e la base unità posteriore smontate come illustrato nelle foto a destra.





6. Metodi di trasporto e conservazione

6.1. Conservazione

Prestare attenzione a quanto riportato di seguito quando si conserva il dispositivo.

- Non conservare il dispositivo in prossimità di fiamme o gas infiammabili.
- Conservarlo in una posizione con una temperatura ambiente compresa tra -15°C e 40°C .
- Non appoggiare il dispositivo su un lato.

 ATTENZIONE	
	<ul style="list-style-type: none">● Conservare il dispositivo su una superficie piana. Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none">● Non conservare il dispositivo per lunghi periodi di tempo in una posizione con molta polvere o sabbia, vicino al mare o in un'area di sorgenti termali calde. Sostanze estranee potrebbero penetrare nel dispositivo e corrodere la struttura e le viti.● Non conservare il dispositivo con un oggetto pesante posizionato su di esso per un periodo di tempo prolungato. Esiste il rischio di un malfunzionamento del dispositivo.● Non conservare il dispositivo o il cesto portaoggetti all'esterno in una posizione esposta alla luce diretta del sole o alla pioggia. La pioggia potrebbe causare un corto circuito e la luce solare diretta potrebbe causare una deformazione o il deterioramento del dispositivo o del cesto portaoggetti. Conservarli all'interno o in un'altra posizione sotto un tetto.

■ Conservazione per un periodo di tempo prolungato

Quando si deve conservare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato (3 mesi o più), rimuovere la batteria dalla base. Almeno una volta ogni 3 mesi caricare la batteria e verificare che il dispositivo funzioni correttamente.

Quando si utilizza di nuovo questo dispositivo dopo un lungo periodo di inattività, caricare la batteria prima dell'utilizzo e assicurarsi di controllare che il dispositivo funzioni correttamente prima di utilizzarlo.

 ATTENZIONE	
	<ul style="list-style-type: none">● Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di ricaricarlo completamente almeno una volta ogni 3 mesi. Se lasciato senza ricarica, la batteria potrebbe scaricarsi in modo eccessivo.

6.2. Trasporto

Prestare attenzione a quanto riportato di seguito quando si trasporta il dispositivo.

- Durante il trasporto a mano del dispositivo, utilizzare l'apposita maniglia e non tenerlo per qualsiasi altra parte.
- Quando si utilizza il trasporto pubblico, seguire le apposite regole del trasporto pubblico.
- Quando non è in uso, il dispositivo è adatta al trasporto su mezzi terrestri e aerei.

AVVERTENZA

	<ul style="list-style-type: none"> ● Assicurarsi di smontare il dispositivo prima di sollevarlo. Se viene sollevato senza smontarlo, esiste il rischio di lesioni personali e/o di danni al dispositivo. ● Prestare attenzione al peso quando si solleva ciascun componente. Esiste il rischio di lesioni per l'utente e/o di danni al dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Non utilizzare il dispositivo come sedile in un'automobile o in un altro veicolo. Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, causando un incidente. Il simbolo sulla destra indica che il dispositivo non è concepito per essere utilizzato come sedile in un'automobile.  ● Non sollevare il dispositivo quando vi è una persona sul dispositivo. Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, causando un incidente. ● Non tentare di manovrare il dispositivo su superfici ripide se la barra anti-ribaltamento tocca il terreno o la superficie ripida. Se la barra anti-ribaltamento tocca il terreno ciò indica che la superficie è troppo ripida per il dispositivo. Manovrare il dispositivo quando la barra anti-ribaltamento è a contatto con il terreno o la superficie ripida è estremamente pericoloso e può portare alla perdita di controllo del dispositivo.

ATTENZIONE

	<ul style="list-style-type: none"> ● Al momento dell'imbarco in aereo, avvisare la compagnia aerea in anticipo del fatto che si utilizzerà un dispositivo di mobilità per ricevere spiegazioni sulla procedura di imbarco e seguire le istruzioni della compagnia aerea. La mancata notifica in anticipo alla compagnia aerea potrà comportare tempi aggiuntivi richiesti al momento dell'imbarco. ● Assicurarsi di conservare il dispositivo o i suoi componenti in modo sicuro nel portabagagli dell'automobile o in altri veicoli. Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo. ● Quando si utilizza una piattaforma elevatrice per sedie a rotelle per veicoli, assicurarsi di fissare il dispositivo in modo sicuro. Esiste il rischio che il dispositivo cada e si danneggi.
---	--



Il dispositivo non è stato testato in base ai limiti stabiliti nelle specifiche tecniche di interoperabilità per l'accessibilità di persone a mobilità ridotta (STI-PRM).



6.2.1. Come tenere ciascun componente

Quando si trasporta il dispositivo smontato, tenere ciascun componente utilizzando le maniglie come indicato in questa sezione.

■ Gruppo del sedile

AVVERTENZA

	<ul style="list-style-type: none">● Le persone cui è stato impiantato un pacemaker, un defibrillatore o altri dispositivi elettromedicali devono restare a un minimo di 20 cm dai connettori magnetici. I connettori magnetici si trovano sul giunto tra la base unità posteriore e il gruppo del sedile e sul giunto tra la batteria e la base unità posteriore. La carica magnetica dei connettori magnetici può avere un effetto negativo sui dispositivi medici elettrici.
	<ul style="list-style-type: none">● Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo. Esiste il rischio di lesioni personali e di danni al dispositivo o alle sue parti.

ATTENZIONE

	<ul style="list-style-type: none">● Non premere con un oggetto appuntito o applicare un carico sui cavi situati sul lato inferiore del sedile. Esiste il rischio di danneggiare i cavi.
---	--



Effettuare il trasporto tenendolo mediante i braccioli di riposo.



Quando lo si posiziona sul pavimento, posizionarlo con il lato del cuscino rivolto verso l'alto.



Braccioli di riposo

■ Base unità anteriore

Effettuare il trasporto utilizzando la maniglia all'estremità del poggiatesta e la maniglia A.



Maniglia del poggiatesta

Maniglia A

■ Base unità posteriore

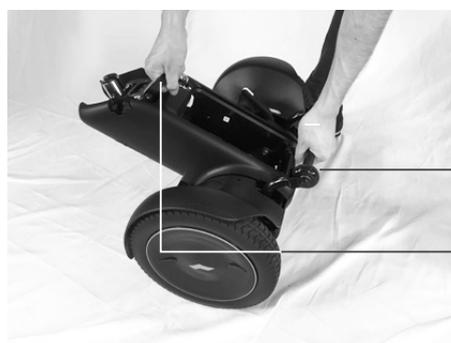
⚠ AVVERTENZA



- **Non toccare i connettori, non lasciare che si bagnino né avvicinarvi oggetti di metallo o di altro tipo.**

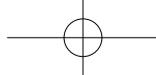
Esiste il rischio di lesioni personali e di danni al dispositivo o alle sue parti.

Effettuare il trasporto tenendo la maniglia sulla parte superiore della base unità posteriore e sulla barra anti-ribaltamento.



Barra anti-ribaltamento

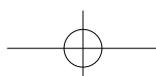
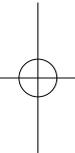
Maniglia sulla parte superiore della base unità posteriore

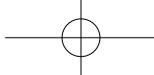


7. Download della app per smartphone

Installando l'app WHILL Model C su uno smartphone o un tablet, è possibile configurare le impostazioni del dispositivo dall'app.

Contattare il rivenditore o l'assistenza clienti WHILL per controllare se una guida per l'app per smartphone è disponibile nella propria regione.





8. Manutenzione e controllo

AVVERTENZA

	<ul style="list-style-type: none">● Non eseguire smontaggi, regolazioni o riparazioni non illustrate in questo manuale. Se il cliente esegue personalmente tali azioni, esiste un serio rischio per la sicurezza. Rivolgersi al distributore per la regolazione dell'altezza del sedile o della posizione del bracciolo. Solo un tecnico qualificato dell'assistenza può fornire la manutenzione del dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none">● Non modificare il dispositivo o le parti accessorie. L'esecuzione di una riparazione o modifica non elencata in questo manuale annulla la garanzia.



Il manuale di manutenzione è disponibile solo per i fornitori di servizi, non per i singoli utenti.

8.1. Manutenzione da parte dell'utente

Effettuare le operazioni riportate di seguito per tenere il dispositivo pulito.

- Se il lato esterno o le ruote sono molto sporche, strofinare con un panno umido o lavarle con acqua.
- Se lo sporco è ostinato, utilizzare un detergente neutro. Evitare l'uso di solventi a base di petrolio.
- Non utilizzare un getto d'acqua ad alta pressione.

ATTENZIONE

	<ul style="list-style-type: none">● Non utilizzare solventi, benzene o altri solventi organici per la pulizia e non utilizzare un getto d'acqua ad alta pressione. Questo potrebbe provocare scolorimento, deformazione, deterioramento, e danni.● Non inserire oggetti appuntiti nei fori dell'altoparlante. Questo potrebbe danneggiare la tastiera di comando.● Non applicare grasso disponibile in commercio o sostanze simili alle parti in movimento o ai giunti del dispositivo. Esiste il rischio che la viscosità di tali sostanze possa causare l'ingresso di sabbia o di altre particelle nel dispositivo, causando il malfunzionamento del dispositivo.
---	--

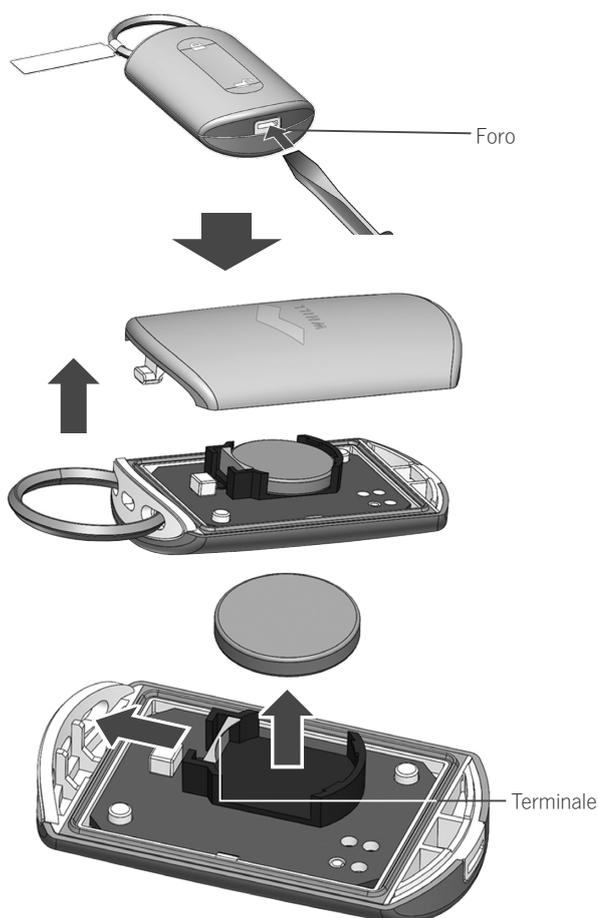
8.2. Sostituzione della batteria del tasto smart

Quando il display indica che il livello di carica della batteria del tasto smart è basso, seguire la procedura riportata di seguito e sostituire la batteria del tasto smart. Utilizzare una batteria CR2032 da 3 V (disponibile in commercio) per la batteria a bottone.

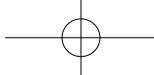


Per i messaggi visualizzati sul display, fare riferimento alla sezione "9. Risoluzione dei problemi".

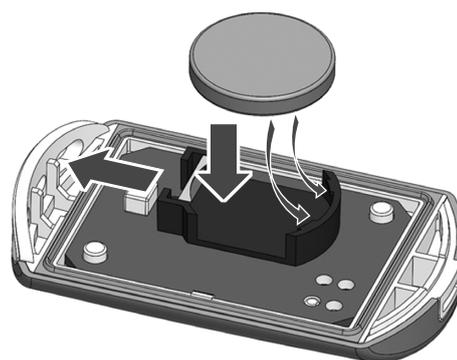
1. Coprire la punta di un cacciavite a punta piatta con un panno quindi inserire la punta nel foro dell'astuccio per aprirlo.



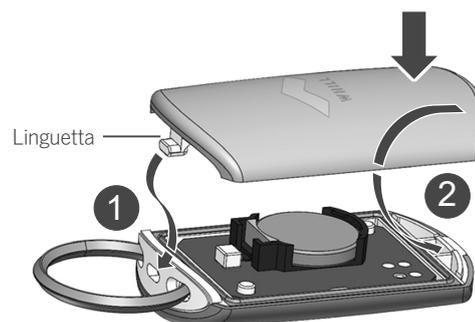
2. Tirare indietro il terminale e rimuovere la vecchia batteria dall'alloggiamento della batteria.



3. Tirare indietro il terminale e installare una nuova batteria sotto la nervatura nell'alloggiamento della batteria.



4. Reinstallare la parte superiore dell'astuccio.
 - 1) Inserire la linguetta nel foro.
 - 2) Premere il lato opposto dell'astuccio con il logo WHILL per inserirlo in posizione.



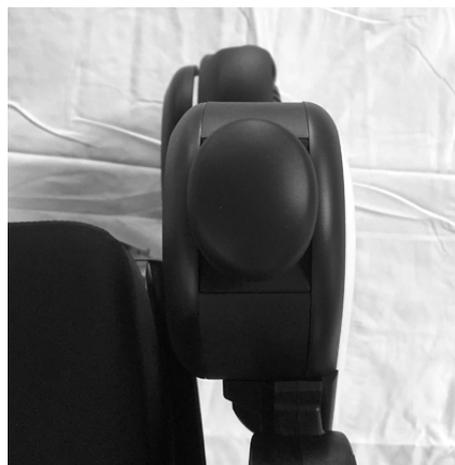
8.3. Reinstallazione della manopola di controllo

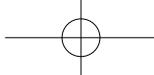
Se la manopola di controllo si stacca del gruppo controller direzionale, seguire la procedura riportata di seguito per reinstallarla.

1. Posizionare la manopola di controllo a 90° rispetto alla direzione di avanzamento.



2. Ruotare la manopola di controllo in senso orario di 90°.





8.4. Ispezione

È consigliabile far eseguire un'ispezione di controllo del dispositivo una volta ogni 6 mesi circa da parte del distributore. Per ulteriori dettagli, contattare il distributore.

8.5. Riparazioni, manutenzione e sostituzione di parti eseguite dal produttore o distributore

Se è necessaria la riparazione, manutenzione o sostituzione di parti del dispositivo, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL. La seguente manutenzione può essere effettuata dai distributori.

- Regolazione dell'angolo del poggiatesta
- Regolazione della lunghezza del sedile
- Regolazione della posizione del bracciolo
- Sostituzione del supporto posteriore
- Installazione di una cintura di sicurezza addominale

I seguenti componenti possono essere rimossi dal dispositivo e riparati singolarmente.

- Gruppo del sedile
- Base unità posteriore
- Base unità anteriore
- Caricabatterie

Per ulteriori dettagli, contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL.

AVVERTENZA



- **Assicurarsi di sostituire la barra anti-ribaltamento se si deforma.**

Esiste il rischio che non riesca ad assolvere alla funzione di anti-ribaltamento e che il dispositivo si ribalti.

ATTENZIONE



- **Se un componente si logora o richiede una sostituzione, contattare il distributore.**

Esiste il rischio di danneggiare il dispositivo, rendendolo inutilizzabile.

8.6. Smaltimento

ATTENZIONE

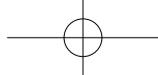


- **Per lo smaltimento del dispositivo e delle sue parti, assicurarsi di seguire le linee guida locali relative allo smaltimento.**

In caso di dubbi, rivolgersi al distributore o all'assistenza clienti WHILL.

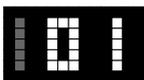
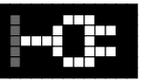
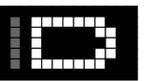
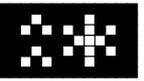


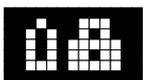
Il dispositivo, la batteria e gli accessori sono dispositivi con una lunga durata. Il mancato smaltimento delle relative parti in base alle normative locali può comportare il rilascio di sostanze dannose per l'ambiente. Questa etichetta (illustrata a sinistra) indica che questo dispositivo deve essere riciclato in conformità alla direttiva europea 2012/19/CE (Direttiva RAEE). Al fine di proteggere l'ambiente, una volta concluso il ciclo di vita del dispositivo, organizzare la raccolta del dispositivo da parte del centro per lo smaltimento e il riciclo locale. Poiché la direttiva RAEE non si applica a tutti i paesi in Europa o a paesi fuori dall'Europa, seguire le normative del paese specifico per lo smaltimento del dispositivo.



9. Risoluzione dei problemi

In caso di specifici problemi del dispositivo, un codice di errore verrà visualizzato sul display. Di seguito viene riportata una spiegazione del contenuto dell'errore con relative cause e risoluzioni.

Sintomo	Codice di errore	Causa	Risoluzione
Il dispositivo si spegne quando si ferma		Il controller direzionale è stato deviato quando il bracciolo è stato ruotato verso l'alto.	Abbassare il bracciolo e riaccendere il dispositivo.
		Il controller direzionale non era in posizione neutra quando il dispositivo è stato acceso.	Riaccendere il dispositivo senza toccare il controller direzionale.
		I freni sono stati rilasciati.	Solleverare la leva rossa nella parte anteriore di ogni ruota posteriore e riaccendere il dispositivo.
		Il connettore CC del caricabatterie è stato collegato al dispositivo mentre questo era ancora acceso o il dispositivo è stato acceso durante la ricarica.	Scollegare il connettore CC dal dispositivo.
Sul display viene visualizzata la schermata riportata sulla destra		Batteria scarica	Ricaricare la batteria.
La velocità massima diminuisce		La limitazione della velocità è stata attivata dopo che la temperatura della batteria è scesa in modo significativo.	Conservare la batteria a temperatura ambiente o almeno a una temperatura ambiente superiore a 0°C fino a quando la temperatura della batteria si alza al di sopra di 0°C.
La velocità massima aumenta		La limitazione della velocità è stata disattivata dopo che la temperatura della batteria è salita oltre lo 0°C.	Nessuno

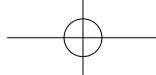
Sintomo	Codice di errore	Causa	Risoluzione
Viene visualizzato il codice di errore riportato a destra e emesso un segnale acustico.		Il dispositivo potrebbe trovarsi su una pendenza di 10° o più. È necessario valutare le condizioni reali e utilizzare questo codice di errore solo come indicazione.	Spostarsi lentamente con cautela in una posizione in cui l'angolo di inclinazione è di 10° o meno. Questa notifica non verrà nuovamente visualizzata per circa 3 minuti.
		Il livello di carica della batteria del tasto smart è basso.	Sostituire la batteria del tasto smart.



- I codici di errore numerici vengono visualizzati con una linea rossa verticale.
- Se viene visualizzato un errore non elencato sopra, è necessario contattare il supporto tecnico per la risoluzione del problema. Contattare il distributore o l'assistenza clienti WHILL e fornire numero di serie del dispositivo e codice di errore.



Linea rossa



10. Specifiche e risultati dei test

10.1. Specifiche

■ Dispositivo

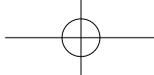
Nome dispositivo	WHILL Model C
Nome e indirizzo del produttore	WHILL, Inc. 1-1-40-F, Suehiro, Tsurumi, Yokohama, Kanagawa 230-0045, Japan
Limite di peso massimo	115 kg, inclusi eventuali oggetti trasportati
Sedia a rotelle	A
Tipo di azionamento	2 ruote motrici
Cambi velocità	4 posizioni
Tipo di freni	Freni elettromagnetici
Tipo di ruote anteriori	Omnidirezionali
Tipo di ruote posteriori	Solido
Bracciolo	Sollevabile
Inclinazione massima consentita	10°
Autonomia	5 ore
Carico massimo	115 kg
Luce di posizione posteriore	Luce a LED (rossa)
Tempo di carica	5 ore
Intervallo di temperatura operativa	Da -15 a 40°C
Ampiezza girata	76 cm
Forza necessaria per azionare il controller direzionale	1 N
Ciclo di vita stimato	5 anni
Rumore prodotto dal dispositivo e relativo livello	Inferiore a 65 dBA eccetto dispositivo di segnalazione acustica
Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio
Tensione nominale	25,2 V
Capacità nominale (5 ore)	10040 mAh

■ Caricabatterie

Tensione nominale in ingresso	100-240 V
Corrente nominale CC in uscita	2,6 A
Tensione nominale CC in uscita	29 V
Ambiente operativo	Da 0 a 40°C
Tipo di batteria supportata	Batteria agli ioni di litio
Capacità nominale della batteria supportata (5 ore)	10040 mAh
Piedinatura connettore CC	Pin1: + Pin2: - Pin3: Rilevamento Pin4: Non connesso
Riferimento tipo del caricabatterie	Caricabatterie esterno
Corrente nominale dei fusibili di protezione accessibili da parte dell'utente	Non ci sono fusibili accessibili all'utente.
Nome e indirizzo del produttore del caricabatterie	WHILL, Inc. 1-1-40-F, Suehiro, Tsurumi, Yokohama, Kanagawa 230-0045, Japan

■ Antenna

Funzione	Frequenza	Potenza in uscita massima
3G	380 - 915 MHz	35 dBm
	1920 - 1980 MHz	35 dBm
Bluetooth Low Energy	2402 - 2480 MHz	6 dBm



10.2. Dimensioni e risultati dei test

Massa del manichino di prova utilizzato nei test: 115 kg

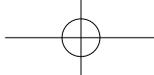
Il dispositivo è conforme ai requisiti della norma ISO7176-14.

Elemento	Valore minimo	Valore massimo
Lunghezza totale (incluso poggiatesta)	-	98,5 cm
Larghezza totale	-	55 cm o 60 cm
Peso del dispositivo	-	Circa 52 kg
Componente rimovibile più pesante (base unità posteriore)	-	20 kg
Autonomia	-	5 ore
Altezza ostacolo scavalcabile (in avanti)	-	5 cm
Velocità di avanzamento massima*	-	8 km/h
Angolo sedile	-	6°
Lunghezza effettiva sedile	37,5 cm	42,5 cm
Larghezza effettiva sedile	-	40 cm o 46 cm
Altezza dal suolo del bordo anteriore del sedile	44,5 cm	52,5 cm
Angolazione del supporto posteriore	90°	100°
Altezza del supporto posteriore	74 cm	94 cm
Altezza da poggiatesta a gruppo del sedile	33,7 cm	41,7 cm
Angolo del sedile e gambe	-	84°
Distanza dal bracciolo di riposo al sedile	24,5 cm	30,5 cm
Posizione anteriore-posteriore del bracciolo di riposo	-	42,2 cm
Posizione orizzontale dell'asse	-	2,88 cm
Raggio di sterzata minimo	-	76 cm
Peso del sedile	-	14 kg
Peso base unità posteriore	-	20 kg
Peso base unità anteriore	-	14 kg
Peso della batteria	-	2,8 kg
Distanza di frenata minima	-	119 cm

*Nota: la velocità massima può essere ridotta per rispettare le normative locali.

Indice

A	
Accensione del dispositivo	58
Accessorio	37
Altoparlante	34
App	107
App per lo smartphone	107
Arresto	65
B	
Barra accessori	69
Barra anti-ribaltamento	36
Base unità anteriore	75, 78, 102, 106
Base unità posteriore	76, 78, 106, 113
Batteria	36, 39, 41
Indicazione di errori	49
Installazione	83
Livello di carica	48, 59
Ricarica	39, 42
Rimozione	98
Sostituzione	50
Blocco del dispositivo	71
Bracciolo	33
Regolazione della lunghezza	85
Bracciolo di riposo	33
C	
Caricabatterie	36, 41
Cesto portaoggetti	34, 69, 76, 79, 101
Cintura di sicurezza addominale	57, 113
Codice di errore	115
Conservazione	103
D	
Dimensione	119
Display	34, 115
E	
Etichetta	24
Etichetta di avvertenza	24
F	
Freno	65, 68
Funzioni delle parti	32
G	
Girare	65
Gruppo controller direzionale	33
Inversione tra i lati destro e sinistro	86
Gruppo del sedile	75, 80, 99, 105
Regolazione dell'altezza	91
Guidare	61
I	
Indicatore del livello di carica	41, 48, 49
Indicazione di errori	48, 49, 115
Informazioni di contatto	124
Installazione della batteria	83
Interferenza elettromagnetica (IEM)	22
Ispezione	52, 109, 113
L	
Leva di rilascio del freno	35
Leva di rilascio della base	36, 102
Leva di rilascio del sedile	34, 82, 100
Livello di carica	48, 59
Luce di posizione posteriore	35, 41
M	
Manutenzione	109, 113
Manutenzione da parte dell'utente	109
N	
Nome delle parti	32, 75
Numero di serie	30
O	
Omnidirezionale	35
P	
Poggiatesta	35
Precauzioni per la sicurezza	7
Precauzioni per l'uso	22
Procedure di montaggio	77
Base unità anteriore	78
Base unità posteriore	78
Batteria	83
Cesto portaoggetti	79
Gruppo del sedile	80
Procedure di regolazione	84
Procedure di ricarica	42
Procedure di smontaggio	97
Base unità anteriore	102



Base unità posteriore	102
Batteria	98
Cesto portaoggetti	101
Gruppo del sedile	99
Porta USB	35, 73
Procedure operative	51
Pulsante di alimentazione	34, 58
Pulsante di selezione della velocità	34, 60
R	
Regolazione della velocità	66
Regolazione della velocità massima	60
Reinstallazione della manopola di controllo	112
Ricarica della batteria	39
Rilascio dei freni	68
Risoluzione dei problemi	115
Risultati del test	119
Ruota anteriore omnidirezionale	35
Ruota posteriori	34
S	
Sedersi nel dispositivo	54
Segnalatore acustico	34, 60
Sblocco del dispositivo	72
Smaltimento	114
Sostituzione dei componenti	50, 110, 113
Specifiche	117
Spia del caricabatterie	41, 48
Supporto del sedile	92
Supporto posteriore	33, 70
Regolazione dell'altezza	94
Regolazione dell'angolazione	95
T	
Tastiera di comando	34
Inversione tra i lati destro e sinistro	86
Tasto smart	36, 71
Sostituzione della batteria	110
Tenere ciascun componente	105
Trasporto	104
U	
Porta USB	35, 73



WHILL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il sottoscritto produttore,

Produttore: WHILL K.K.

Indirizzo: 1-1-40-F Suehiro, Tsurumi, Yokohama, Kanagawa 230-0045, Japan

dichiara che la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sua esclusiva responsabilità e appartiene al seguente prodotto:

Nome del prodotto: Sedia a rotelle motorizzata

Nome: Model C

Classe di dispositivo medico: Classe I

Classe di apparecchiatura radio: Classe I

Il prodotto di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 93/42/CEE del 14 giugno 1993 concernente i dispositivi medici, modificata dalle direttive 1998/79/CE, 2000/70/CE, 2001/104/CE, dal regolamento CE n. 1882/2003 e dalla direttiva 2007/47/CE

EN 12184:2014 Sedie a rotelle a propulsione elettrica, motorette e loro sistemi di carica
- Requisiti e metodi di prova

Direttiva 2014/53/UE concernente le apparecchiature radio

EN 300 328: V2.1.1 (2016-11)	EN 301 908-1: V11.1.1 (2016-07)
EN 301 489-1: V2.1.1 (2017-02)	EN 301 489-17: V3.1.1 (2017-02)
Progetto EN 301 489-52: V1.1.0 (2016-11)	EN 50566 (2017-10)

Direttiva 2011/65/UE concernente le restrizioni sull'uso di sostanze pericolose

CEO

30-04-2018

Firma

Funzione

Data di emissione

Muneaki Fukuoka

Yokohama, Japan

2018

Nome stampato

Luogo di emissione

Anno di prima apposizione della
marcatore CE

Informazioni di contatto

Il distributore presso il quale il dispositivo è stato acquistato gestirà le richieste di riparazione. Per stabilire se possa essere fornito un dispositivo in prestito durante la manutenzione, contattare il distributore.

Per informazioni sulla garanzia del prodotto e per fornire i propri dettagli di contatto aggiornati in caso di avvisi di sicurezza o richiami del prodotto, contattare il proprio distributore.

■ Distributore

■ Produttore

WHILL, Inc.

■ Rappresentante autorizzato nell'UE

CMC Medical Devices
C/ Horacio Lengo n18 C.P 29006 Málaga-Spain

■ ID di login e password per l'app